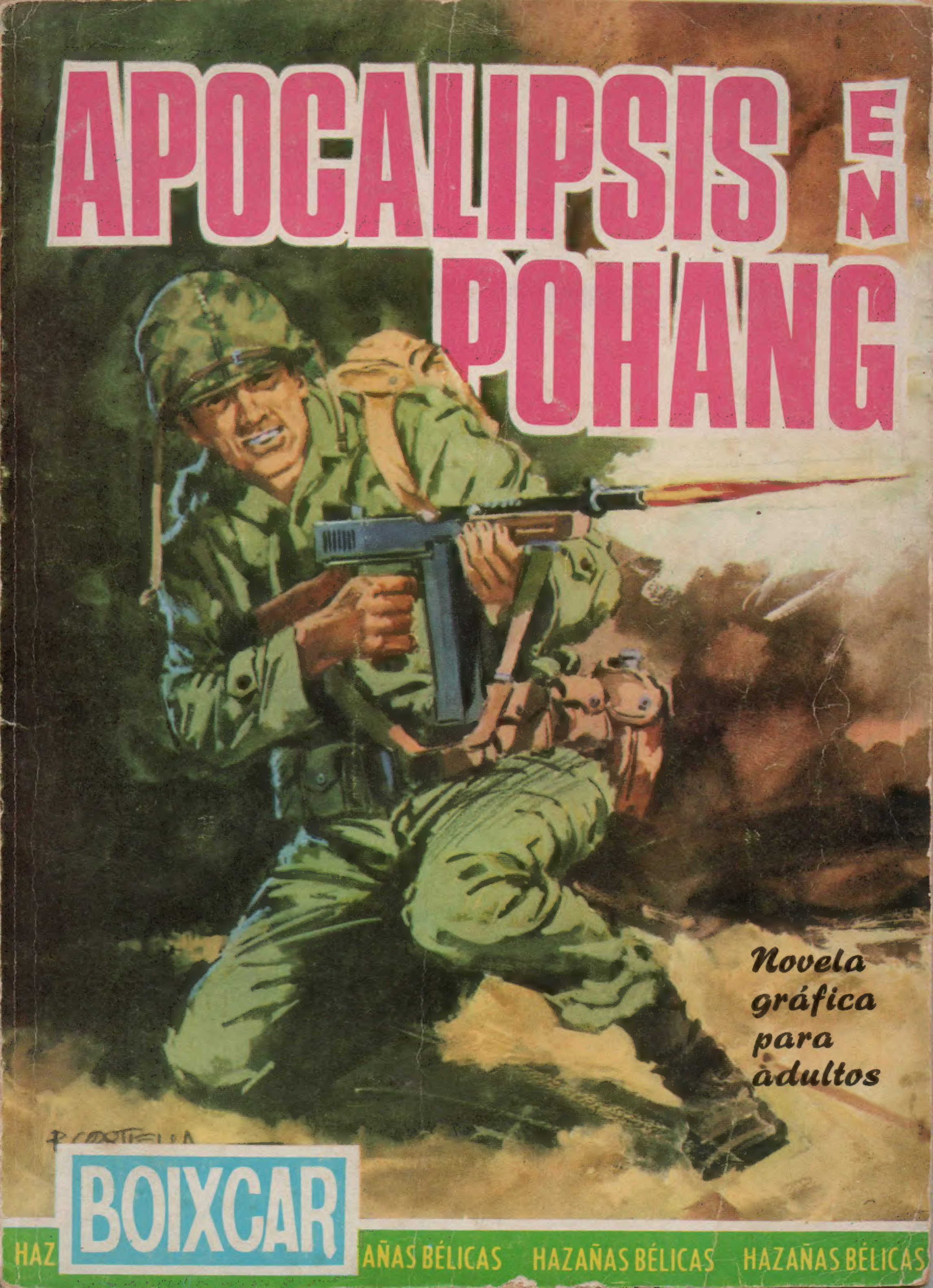

APOCALIPSIS EN POHANG
Novela gráfica para adultos
BOIXCAR
HAZAÑAS BÉLICAS HAZAÑAS BÉLICAS HAZAÑAS BÉLICAS

BOIXCAR
obras completas

APOCALIPSIS EN POHANG
CABALLEROS DEL AIRE
HOMBRES DE HIELO

EDICIONES TORAY

Arnaldo de Oms, 51-53 - BARCELONA
Doctor Julián Alvarez, 151 - BUENOS AIRES

HAZAÑAS BELICAS
BOIXCAR

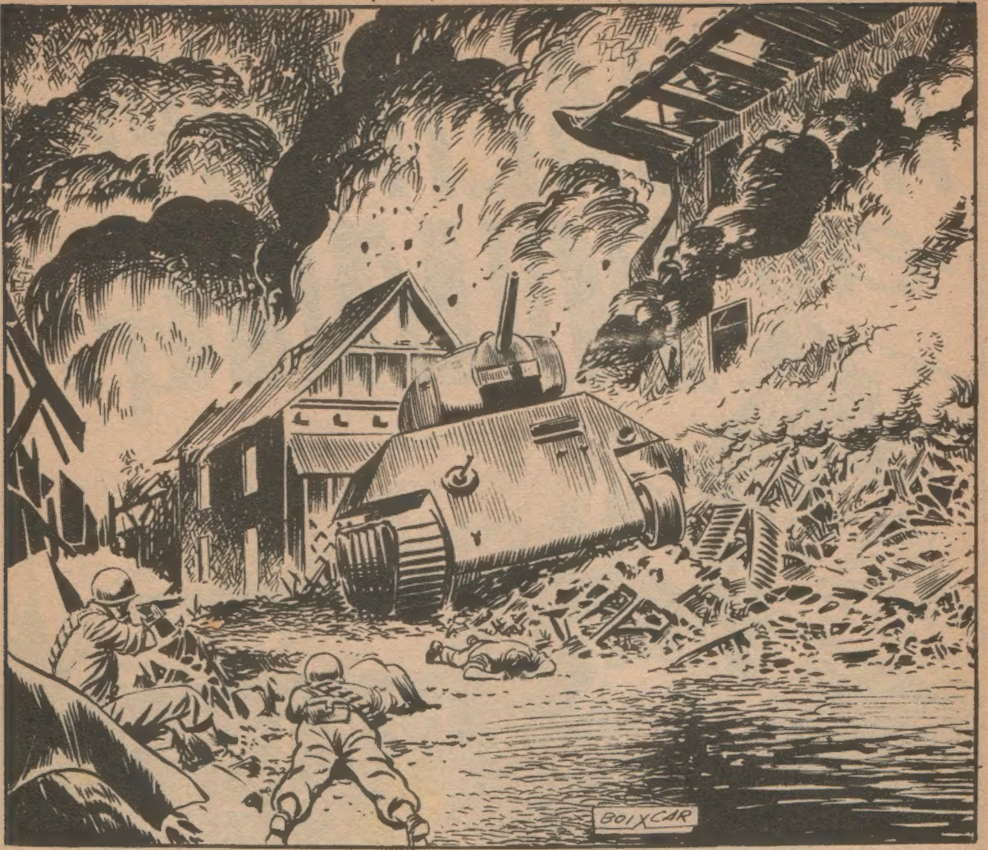
© *Ediciones TORAY, S. A.* 1965
Prohibida la reproducción

Textos y dibujos de BOIXCAR
Portada de R. CORTIELLA

Depósito Legal B. 26683-1965
Número de registro 7755-1965

EDICIONES TORAY, S. A.
Arnaldo de Oms, 51-53 - BARCELONA
Doctor Julián Alvarez, 151 - BUENOS AIRES

APOCALIPSIS
en
POHANG.
BOIXCAR


BOIXCAR

POHANG, MAYO DE 1950.

MARY, NUESTRO HIJO SE HA PELEADO ESTA MAÑANA CON EL DE UNO DE NUESTROS EMPLEADOS. ¿LO SABÍAS?
PUES... SÍ.

CREO QUE LE JUGÓ UNA MALA PASADA A ROBERT. LE MANCHÓ LA ROPA DE BARRO. ¿NO CREES QUE HIZO BIEN AL IMPONERSE?
¡NO HABLES ASÍ, MARY!
POR LO VISTO IGNORAS QUE LA COSA FUE MÁS GRAVE. EL PADRE DEL CHICO VINO A VERME. SU HIJO TIENE EL BRAZO ROTO. ¿CREES QUE ALGUIEN TIENE DERECHO A PROVOCAR ESE DAÑO POR UN MOTIVO ASÍ?
¡EDWARD! ¿TAN GRAVE FUE?
SÍ, MARY. LLAMA A ROBERT.
NO LE PEGARÁS, ¿VERDAD?
SABES QUE NUNCA LO HE HECHO.
POCO DESPUÉS, ROBERT, EN UN ESTADO MUCHO MENOS LAMENTABLE DE LO QUE CABÍA SUPONER, COMPARECÍA ANTE SU PADRE.

¿ME HAS LLAMADO, PAPÁ?
SÍ, ROBERT. VEN Y SIÉNTATE.
HOY TE HAS PELEADO CON YU-CHAN. ¿PUEDO SABER POR QUÉ?
VERÁS, PAPÁ...
SE ACERCÓ SIN QUE YO LE PROVOCARA Y ME MANCHÓ LA RAPA DE BARRO. YO LE PEGUÉ, ÉL SE REVOLVIÓ, CAMBIAMOS UNOS GOLPES Y LUEGO ÉL ECHÓ A CORRER. TUVO LA DESGRACIA DE CAERSE Y...
...EMPEZÓ A GRITAR. YO ME ALEJÉ. ESO ES TODO, PAPÁ.
¿NO OCULTAS NADA? ¿NO TE CALLAS NINGÚN DETALLE QUE PUEDA REPORTARTE UN CASTIGO?
NO, PAPÁ. TE HE DICHO LA VERDAD.
ROBERT, HAY MUCHAS COSAS QUE UN PADRE PUEDE PERDONAR A SU HIJO..., PERO NUNCA LA MENTIRA.
PAPÁ, YO...
SIENDO YU-CHAN MÁS DÉBIL QUE TÚ, LE GOLPEASTE BRUTALMENTE Y LUEGO LE HICISTE CAER POR UN TERRAPLÉN, ROMPIÉNDOLE UN BRAZO. ESTA VEZ MERECES UN SERIO CASTIGO.

POR PRIMERA VEZ EN SU VIDA, Y MUY A PESAR SUYO, EDWARD CREYÓ QUE SU HIJO NECESITABA UNA CORRECCIÓN.
¡LE ESTÁ PEGANDO! ¡NO QUIERO QUE LO HAGA!
¡ERES UN BRUTO! JAMÁS TE CREÍ CAPAZ DE PEGARLE A TU PROPIO HIJO POR CULPA DE UN MISERABLE INDÍGENA.
¿QUÉ DICES? TÚ DEBES SABERLO BIEN... DIME EL EFECTO QUE TE CAUSARÍA VER LLEGAR A LA MADRE DE YU-CHAN CON SU HIJO EN BRAZOS, LLORANDO COMO YO LA HE VISTO. Y TE ASEGURO QUE SU LLANTO NO ERA EL DE UNA "MISERABLE INDÍGENA", SINO COMO EL TUYO Y COMO EL DE TODAS LAS MADRES DEL MUNDO. ADEMÁS, NO SERÁN TAN DESPRECIABLES ESOS INDÍGENAS CUANDO SU TRABAJO TE DA EL BIENESTAR QUE DISFRUTAS.
EDWARD, PERDÓNANOS A LOS DOS. TIENES RAZÓN.
TE PROMETO QUE NO LO HARÉ MÁS.
ENTRETANTO, EN CASA DE LIANG-CHAN, EL PADRE DE YU-CHAN...
¡SE CREE CON DERECHO A AVASALLARNOS PORQUE ES EL PATRÓN! SI HUBIERA SIDO SU HIJO EL QUE HUBIERA LLEGADO A CASA MALTRECHO Y CON EL BRAZO ROTO...

...ME HUBIERA DESPEDIDO Y NOS HUBIERA HUNDIDO EN LA MISERIA.
PERO, LIANG, EL SEÑOR EDWARD HA SIDO BUENO.
SE HA COMPROMETIDO A PAGAR TODOS LOS GASTOS DEL MÉDICO Y ADEMÁS TE HA DADO MUCHO DINERO COMO INDEMNIZACIÓN.
¡NO DEFIENDAS A ESE SINVERGÜENZA!
TÚ NO LO ENTIENDES ...TODOS LOS PATRONES SON NUESTROS ENEMIGOS, Y SI ALGUNA VEZ SE PRESENTA LA OCASIÓN ...
UN MES DESPUÉS, YU-CHAN SE HALLABA CONVALECIENTE. SU PADRE, MÁS VIOLENTO CADA VEZ, SEGUÍA QUEJÁNDOSE INJUSTAMENTE DE SU TRABAJO Y DE SU PATRÓN.
¿ESTÁ LIANG-CHAN POR AQUÍ?
NO, PATRÓN. SE MARCHÓ HACE RATO.
¡LIANG! ESTÁ BORRACHO...

EDWARD CONSIGUIÓ REANIMAR UN POCO A SU EMPLEADO
¡LIANG! ¿NO TE DA VERGÜENZA ESTAR ASÍ?
YO... ¡UF!...
¡ESTOY COMO QUIERO! HE TERMINADO MI TRABAJO Y A USTED NO LE IMPORTA LO QUE HAGA DESPUÉS.
ES CIERTO. PERO CREO QUE DEBES ESCUCHARME. NO TE DEJES ARRASTRAR POR EL VICIO. LUEGO ES IMPOSIBLE...
... DOMINARLO Y TE LLEVARÁ A LA RUINA. SIGUE EL EJEMPLO DE TUS COMPAÑEROS, QUE DESPUÉS DE POCOS AÑOS DE AHORRO HAN PODIDO COMPRAR TIERRAS Y ABRIR NEGOCIOS.
¡NO ME IMPORTAN SUS NEGOCIOS NI NECESITO AHORRAR! HOY HE SABIDO ALGO QUE LE HARÁ PALIDECER DE MIEDO...
¿SÍ? ¿DE QUÉ SE TRATA?
MIS COMPATRIOTAS, LOS NORCOREANOS, HAN LANZADO UNA GRAN OFENSIVA CONTRA COREA DEL SUR. ¡NADA PUEDE DETENERLOS!

"ES COMO UNA OLA DE FUEGO Y DESTRUCCIÓN QUE SE ABATE SOBRE LOS TIRANOS COMO USTED."

¡SU ÚNICA SALVACIÓN CONSISTE EN LARGARSE ENSEGUIDA A SU PAÍS!
VETE DE MI PRESENCIA, ANTES QUE...

MINUTOS DESPUÉS...
¿SERÁ CIERTO LO QUE HA DICHO ESE TIPEJO? DEBO AVERIGUARLO.

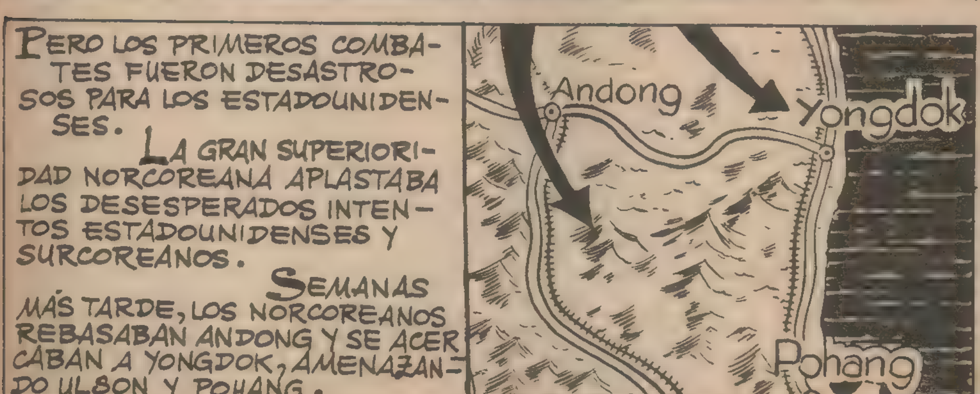
POCO DESPUÉS ...
MARY, SINTONIZA RADIO SEÚL. MALAS NOTICIAS...
LAS FUERZAS NORCOREANAS HAN INVADIDO COREA DEL SUR.
"EN IMPONENTES MASAS AVANZAN HACIA SEÚL, NUESTRA CAPITAL.

"NUESTRO EJÉRCITO OPONE FEROZ RESISTENCIA, PERO ES IMPOTENTE, DADO SUS ESCASOS MEDIOS, PARA CONTENER LA INMENSA OLA DE DESTRUCCIÓN Y A PESAR DE SUS NUMEROSOS CAÑONES...

"...Y DE SUS TANQUES, LA GUERRA NO SE DECIDIRÁ EN ESTOS PRIMEROS COMBATES.
"LA VICTORIA, AL FIN SERÁ NUESTRA..."
LIANG TENÍA RAZÓN. ESTO ES EL PRINCIPIO DEL FIN...
¡DIOS MÍO! ENTONCES, ES MUY GRAVE...
YU-CHAN Y ROBERT, ÉSTE ÚLTIMO CON LAS HUELLAS DE UNA RECIENTE PELEA, APARECIERON EN AQUEL MOMENTO.

PAPÁ, VENGO A QUE ME PEGUES OTRA VEZ. HE VUELTO A PELEARME.
MERECES UN CASTIGO Y LO TENDRÁS. TE QUEDARÁS ENCERRADO EN TU CUARTO Y...
SEÑOR EDWARD, ES A MÍ A QUIEN DEBE CASTIGAR. ROBERT SE PELEÓ POR MI CULPA...
UN CHICO MUCHO MAYOR QUE YO QUISO PEGARME Y ROBERT ME DEFENDIÓ. ADEMÁS, SI SU HIJO TIENE EL ROSTRO LLENO DE GOLPES, EL OTRO SE MARCHÓ CON UNA CARA QUE PARECÍA UN MAPA.
NO SE PUEDE CASTIGAR AL PROTECTOR DEL DÉBIL, YU-CHAN. ESTOY ORGULLOSO DE VOSOTROS, Y OJALÁ QUE LO HOY HABÉIS HECHO SIMBOLICE EL FUTURO DE COREA.
¿QUÉ PUEDE SIMBOLIZAR LO QUE HAN HECHO HOY LOS CHICOS, EDWARD?
FÍJATE BIEN...
IMAGINA QUE YU-CHAN, COREA DEL NORTE, ES ATACADO POR UN GRANDULLÓN, COREA DEL SUR. APARECE ROBERT, ESTADOS UNIDOS, Y PONE EN FUGA AL AGRESOR. ¿QUÉ TE PARECE?
DEMASIADO FANTÁSTICO PARA SER VERDAD.

LO QUE PARA MARY ERA UNA FANTASÍA NO TARDÓ EN CONVENTIRSE EN REALIDAD.
DESDE EL JAPÓN LLEGARON LAS PRIMERAS FUERZAS DE LOS ESTADOS UNIDOS.


PERO LOS PRIMEROS COMBATES FUERON DESASTROSOS PARA LOS ESTADOUNIDENSES.
LA GRAN SUPERIORIDAD NORCOREANA APLASTABA LOS DESESPERADOS INTENTOS ESTADOUNIDENSES Y SURCOREANOS.
SEMANAS MÁS TARDE, LOS NORCOREANOS REBASABAN ANDONG Y SE ACERCABAN A YONGDOK, AMENAZANDO ULSON Y POHANG.
Andong
Yongdok
Pohang

EN CASA DE EDWARD TAYLOR SE HABÍA INSTALADO UN CUARTEL GENERAL NORTEAMERICANO.
BIEN, LO QUE TENGO QUE DECIRLES NO ES NADA AGRADABLE. EL MANDO HA PREVISTO LA EVACUACIÓN DE POHANG. DEBEN TENERLO TODO DISPUESTO PARA PARTIR LO ANTES POSIBLE.
PERO, ¿QUÉ SERÁ DE NOSOTROS, GENERAL?
CÁLMATE, MARY.
LA MAYOR DESGRACIA QUE PODRÍA OCURRIRLES SERÍA CAER EN MANOS DE LOS NORCOREANOS. ES MEJOR QUE SE VAYAN. SI CONSEGUIMOS MANTENER AL ENEMIGO A RAYA DURANTE ALGÚN TIEMPO, VENDRÁN NUEVOS REFUERZOS QUE LES HARÁN RETROCEDER HASTA MANCHURIA.
MIENTRAS EN CASA DE LOS TAYLOR SE HACÍAN PREPARATIVOS PARA LA MARCHA, EN EL HOGAR DE LIANG-CHAN SE HACÍAN OTROS MUY DISTINTOS.
¡VAMOS! ¡PREPARA TODA LA COMIDA QUE TENGAS!
¿NO PENSARÁS MARCHARTE?

¡ESCUCHA, ESTÚPIDA! LOS NORCOREANOS ME HAN NOMBRADO JEFE DE FRANCOTIRADORES Y DEBO UNIRME A ELLOS. PRONTO POHANG SERÁ OCUPADO Y ENTONCES TENDRÉ MI RECOMPENSA.
ADEMÁS, QUIERO LLEVARME ALGUNOS PRISIONEROS... EDWARD TAYLOR Y SU FAMILIA...
¡NO! ¡NO HAGAS ESO!
¡CÁLLATE Y HAZ LO QUE TE HE DICHO! ¡APRISA!
¡AH!...
YU-CHAN COMPRENDIÓ QUE SUS AMIGOS ESTABAN EN PELIGRO Y CORRIÓ A AVISARLES. PERO...
...SU NOBLE INTENTO SE VIO FRUSTRADO. LA ARTILLERÍA NORCOREANA HABÍA ABIERTO FUEGO SOBRE POHANG, CORTANDO LAS SALIDAS QUE CONDUCÍAN AL SUR.
CUESTE LO QUE CUESTE, DEBO LLEGAR A CASA DEL SEÑOR EDWARD...

EN AQUEL MOMENTO,...
...UN PROYECTIL ESTALLÓ CERCA DE YU-CHAN, DEJÁNDOLE CASI ENTERRADO BAJO UN MONTÓN DE ESCOMBROS.
EN AQUELLOS INSTANTES, LOS NORCOREANOS PENETRABAN A SANGRE Y FUEGO EN LA CIUDAD.

ENTRETANTO...
¡NO HAY TIEMPO QUE PERDER! ¡LOS NORCOREANOS ESTÁN ENTRANDO EN POHANG!
POR LA CARRETERA QUE VA A LA ALDEA YANGMUNSIN ACORTARÁ CAMINO HACIA KIONGJU.
ASÍ LO HARÉ. NO PODEMOS PERDER TIEMPO.
VE A BUSCAR LO QUE NECESITES A CASA Y VUELVE EN SEGUIDA.
ME LLEVO A ROBERT. NO TARDARÉ MUCHO.
SON LA MUJER Y EL HIJO DE EDWARD... HEMOS LLEGADO A TIEMPO. ¡VAMOS ALLÁ!

¡LIANG-CHAN! ¿QUÉ ES LO QUE QUIERES?
DE MOMENTO, QUE ME SIGÁIS SIN RECHISTAR.
¡CÓMO ME DUELE EL BRAZO! SE ME HABRÁ ROTO OTRA VEZ... ¡TENGO QUE VER AL SEÑOR EDWARD!
POCO DESPUÉS...
PONED EL MOTOR EN MARCHA. VOY A BUSCAR A MARY Y AL NIÑO.
¡MARY! ¿DÓNDE ESTÁS?
¡NO ESTÁN EN CASA! ¿QUÉ HABRÁ OCURRIDO?
¡SEÑOR, TENEMOS QUE APRESURARNOS! ¡DENTRO DE POCOS MINUTOS LLEGARÁN LOS NORCOREANOS!

SOPORTANDO ESTOICAMENTE EL DOLOR QUE LE CAUSABA SU BRAZO FRACTURADO, YU-CHAN LLEGÓ POR FIN A LA CASA DE EDWARD.
...Y MI PADRE DIJO QUE QUERÍA LLEVÁRSELOS A TODOS USTEDES.
¡HA SIDO ÉL!
¿NO SABES DÓNDE LES HA LLEVADO?
SE LLEVÓ MUCHA COMIDA. ESO QUIERE DECIR QUE...
...NO VOLVERÁ A CASA. PERO YO CONOZCO UNA CUEVA EN EL BOSQUE DONDE SE REUNÍA CON SUS AMIGOS NORCOREANOS. LO ÚNICO QUE LE RUEGO ES QUE NO LE HAGAN DAÑO. ¡ES MI PADRE!
EDWARD CONDUJO A YU-CHAN HASTA EL CAMIÓN Y ORDENÓ A SUS OBREROS QUE MARCHARAN SIN ÉL. LUEGO SE DIRIGIÓ AL BOSQUE PARA RESCATAR A LOS SUYOS. EN POHANG SÓLO LUCHABAN ALGUNAS AVANZADILLAS, Y LA CIUDAD Y EL BOSQUE, QUE SE HALLABAN HACIA EL SUR, NO TARDARÍAN...
...EN CAER EN MANOS DE LOS NORCOREANOS. DE PRONTO...
¡SE HA DETENIDO! Y SUS OCUPANTES SALEN... ¡SI PUDIERA...!

ESTE BOSQUE ESTÁ OCUPADO POR UN GRUPO DE LOS NUESTROS.
PODEMOS BAJAR A ESTIRAR LAS PIERNAS.
EDWARD LOGRÓ INTRODUCIRSE EN EL TANQUE SIN QUE SUS DOS OCUPANTES SE DIERAN CUENTA.
LO SIENTO. ME DEFIENDO...
EDWARD DIRIGIÓ EL TANQUE HACIA LA CUEVA.

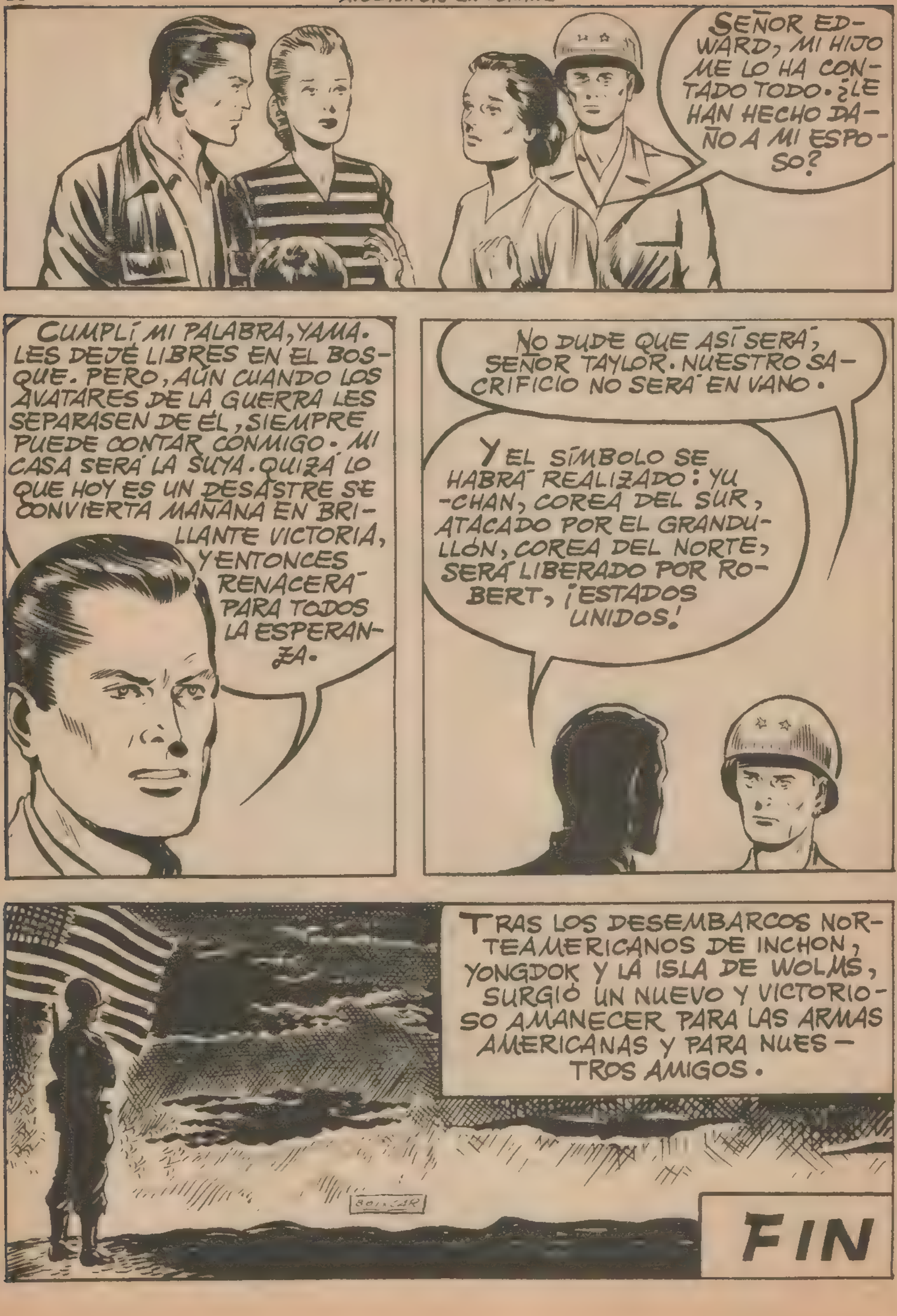
¡ES UNO DE NUESTROS TANQUES! ¡PODÉIS SALIR!
EDWARD, QUE HABLABA COREANO A LA PERFECCIÓN, RESPONDIÓ EN ESA LENGUA.
¡SALID TODOS AFUERA! NO PODEMOS FIARNOS DE NADIE.
QUIEREN QUE SALGAMOS. NO SE FÍAN DE NOSOTROS.
PUES VAMOS A SALIR.
¿NO HAY NADIE MÁS EN LA CUEVA?
DOS PRISIONEROS TAN SÓLO, UNA MUJER Y UN NIÑO. ¿TE FÍAS AHORA?

EDWARD MANIOBRÓ CON EL TANQUE PARA OBSTRUIR LA ENTRADA A LA CUEVA. LUEGO EMERGIÓ POR LA TORRETA PROVISTO DE UN FUSIL AMETRALLADOR.
¡EL SEÑOR EDWARD!...
¡HOLA, BANDIDOS!
NO VENGO A MATAROS, AUNQUE LO MERECÉIS. Y TÚ, LIANG-CHAN, DA GRACIAS A TU HIJO QUE ME HA ROGADO QUE NO TE HICIERA DAÑO. AHORA, ¡LARGO DE AQUÍ! ¡APRISA!

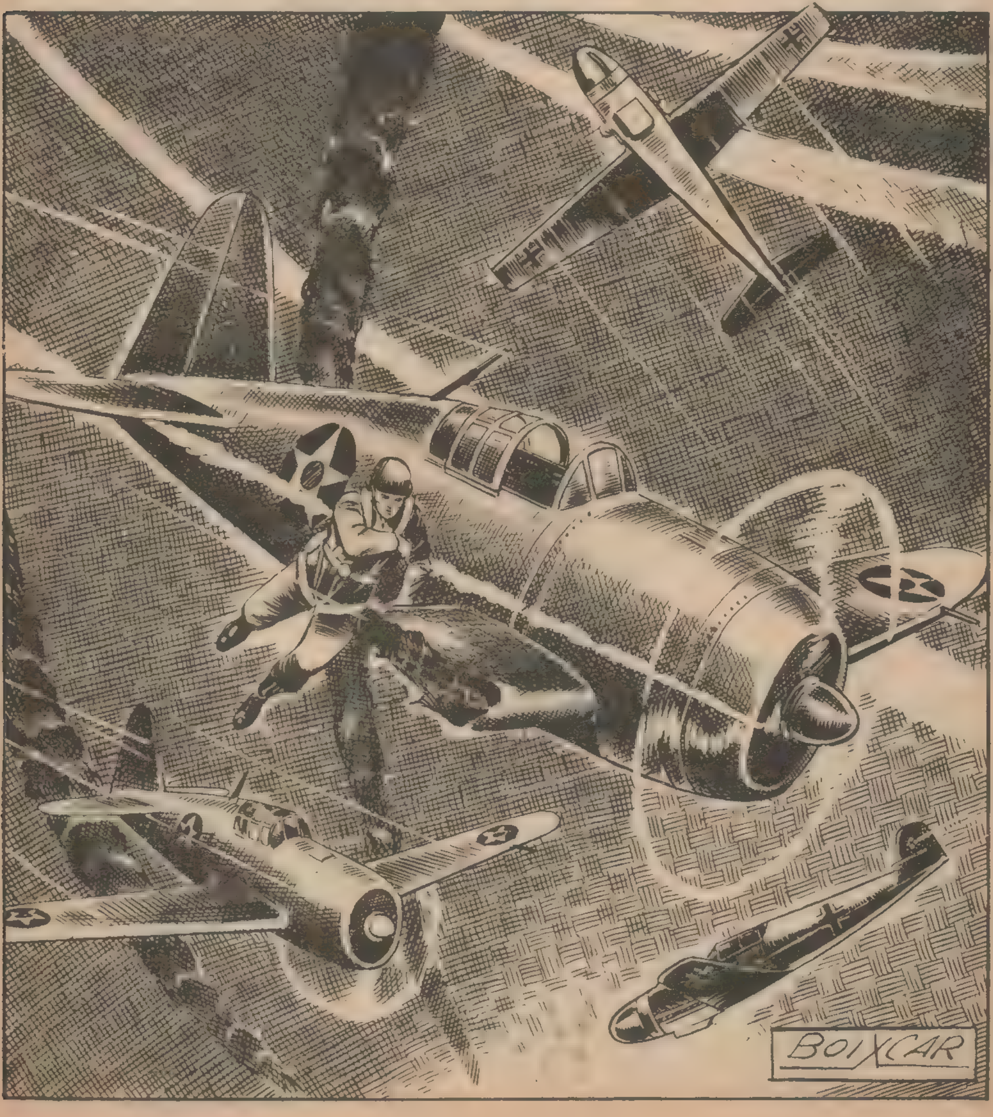
MARY, NO ME PREGUNTES NADA. ¡AL TANQUE RÁPIDAMENTE!
¡DIOS MÍO, EDWARD! ¡QUÉ ALEGRÍA!
POCO DESPUÉS, EL TANQUE EMPRENDIÓ SU MARCHA A LAS LÍNEAS AMERICANAS.
LA HUÍDA SE LLEVABA A CABO SIN CONTRATIEMPOS. PERO, REPENTINAMENTE, SE HALLARON FRENTE A UNA COLUMNA MOTORIZADA ENEMIGA.
¡TOMA LA DIRECCIÓN, MARY, Y SIGUE EN LÍNEA RECTA!
FRENTE A ELLOS, LA COLUMNA NORCOREANA AVANZABA...
SIN VACILACIÓN, EDWARD HIZO FUEGO SOBRE ELLA.

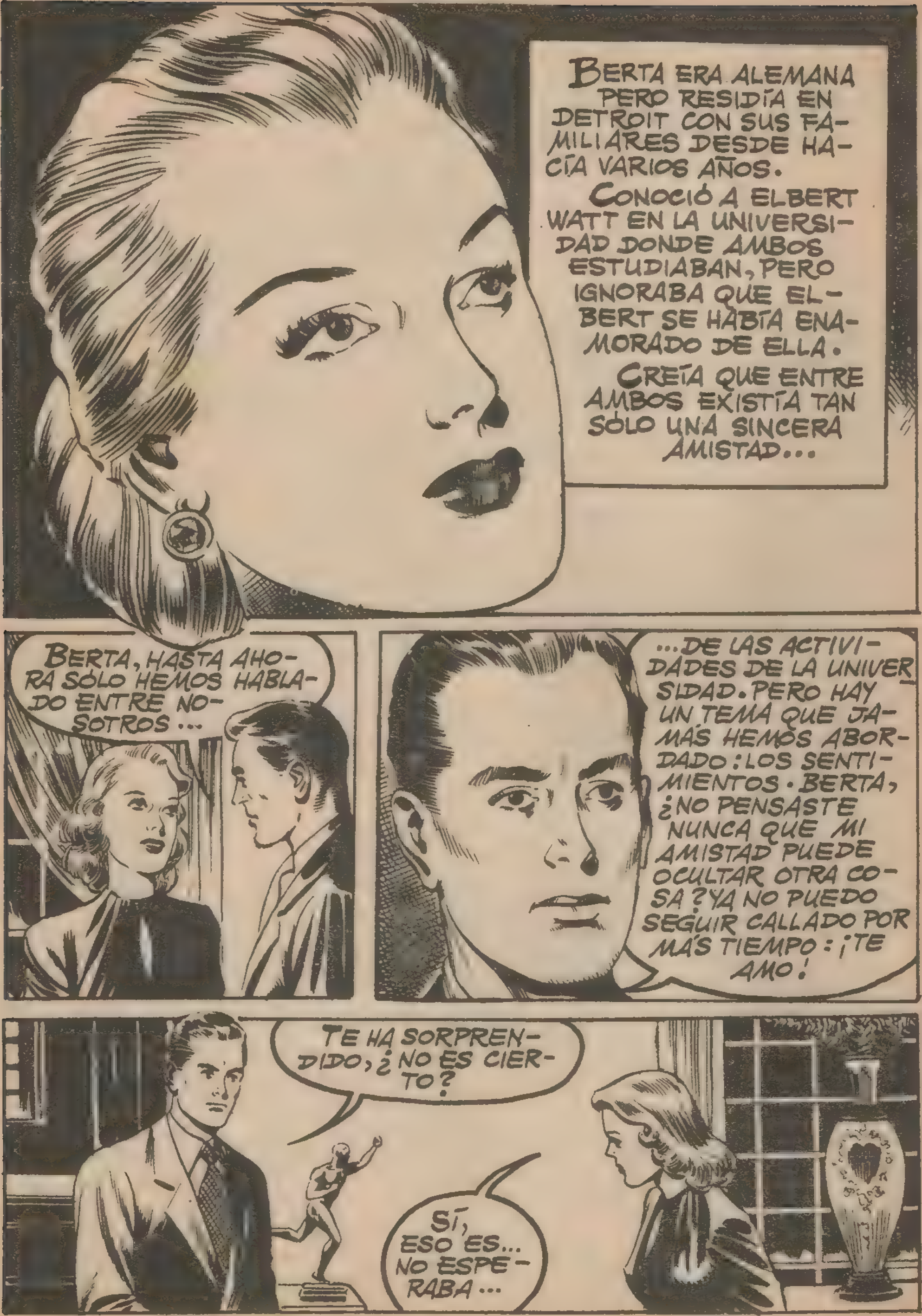
EL DISPARO DIO DE LLENO EN UNO DE LOS TANQUES, CUYO DEPÓSITO DE MUNICIONES ESTALLÓ SEMBRANDO LA CONFUSIÓN EN LA COLUMNA.
SEGURAMENTE, LAS FUERZAS QUE ENCONTREMOS AHORA SERÁN AMIGAS. SUBE A LA TORRETA Y HAZ SEÑALES CON ALGO BLANCO.

CERCA DE ALLÍ, LOS SERVIDORES DE UNA AMETRALLADORA PESADA NORCOREANA DIVISARON AL GRUPO DE LIANG-CHAN Y LOS SUYOS, Y TOMÁNDOLES POR ENEMIGOS DISPARARON SOBRE ELLOS. LIANG-CHAN, POR TRAIDOR, TUVO LA MUERTE QUE MERECÍA.
¡ACABA CON ELLOS!
ENTRETANTO...
¡EH, NO DISPARÉIS! NOS HACEN SEÑALES... ¡ES UNA MUJER AMERICANA!
PUEDEN SALIR... ¡LES FELICITO POR SU HAZAÑA!
EN KIONGJU LES AGUARDABA UNA AGRADABLE SORPRESA: YAMA, LA ESPOSA DE LIANG-CHAN, SE HABÍA REUNIDO CON SU HIJO, YU-CHAN.
¡YU-CHAN! ¡CUÁNTO ME ALEGRO...! PERO, ¿Y TU BRAZO?
MI BRAZO NO ESTÁ ROTO, SEÑOR EDWARD! ¡CUÁNTO ME ALEGRA VERLES A TODOS!


SEÑOR EDWARD, MI HIJO ME LO HA CONTADO TODO. ¿LE HAN HECHO DAÑO A MI ESPOSO?
CUMPLÍ MI PALABRA, YAMA. LES DEJÉ LIBRES EN EL BOSQUE. PERO, AÚN CUANDO LOS AVATARES DE LA GUERRA LES SEPARASEN DE ÉL, SIEMPRE PUEDE CONTAR CONMIGO. MI CASA SERÁ LA SUYA. QUIZÁ LO QUE HOY ES UN DESASTRE SE CONVIERTA MAÑANA EN BRILLANTE VICTORIA, Y ENTONCES RENACERÁ PARA TODOS LA ESPERANZA.
NO DUDE QUE ASÍ SERÁ, SEÑOR TAYLOR. NUESTRO SACRIFICIO NO SERÁ EN VANO.
Y EL SÍMBOLO SE HABRÁ REALIZADO: YU-CHAN, COREA DEL SUR, ATACADO POR EL GRANDULLÓN, COREA DEL NORTE, SERÁ LIBERADO POR ROBERT, ¡ESTADOS UNIDOS!
TRAS LOS DESEMBARCOS NORTEAMERICANOS DE INCHON, YONGDOK Y LA ISLA DE WOLMS, SURGIÓ UN NUEVO Y VICTORIOSO AMANECER PARA LAS ARMAS AMERICANAS Y PARA NUESTROS AMIGOS.
FIN

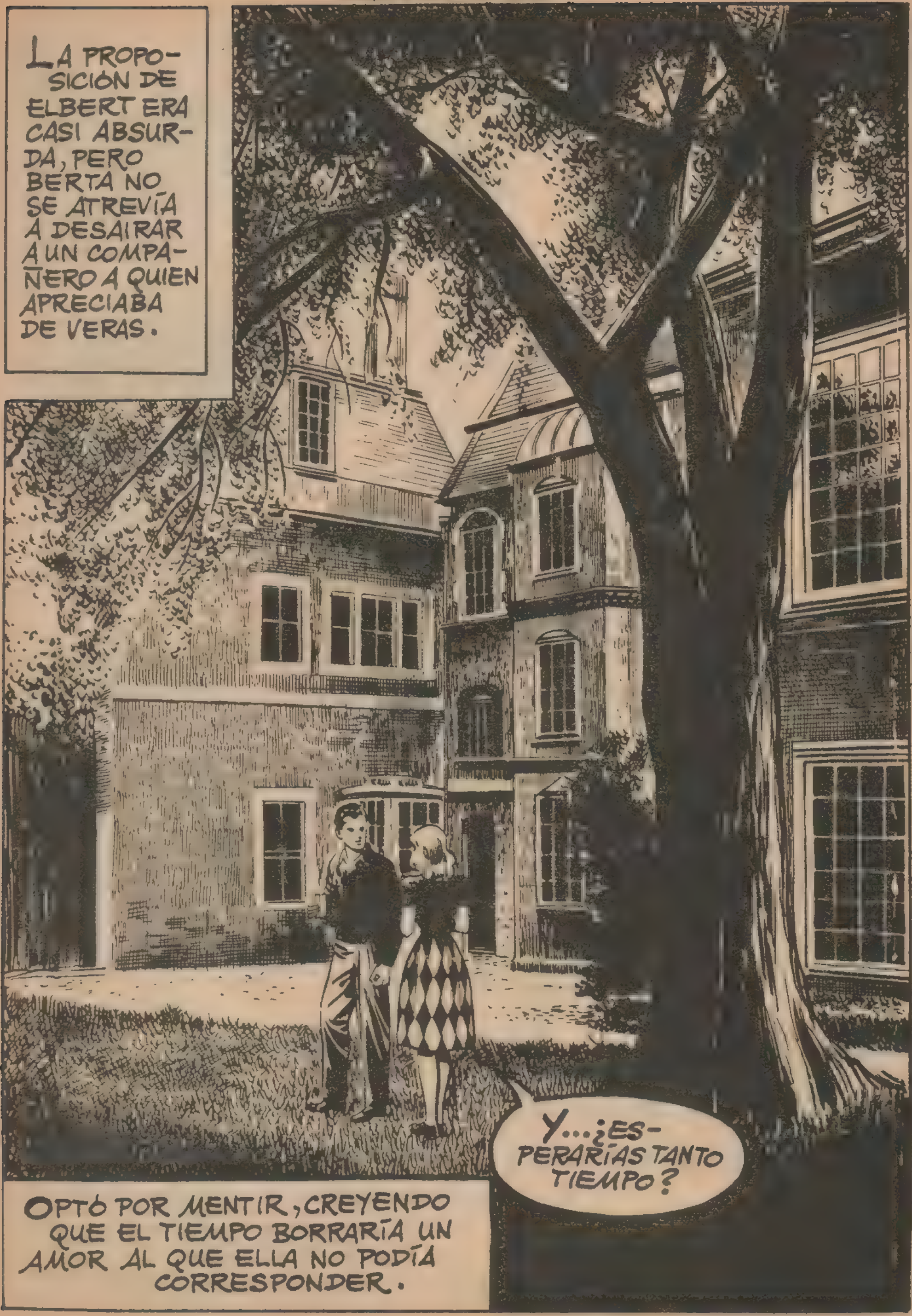
CABALLEROS DEL AIRE.




BERTA ERA ALEMANA PERO RESIDÍA EN DETROIT CON SUS FAMILIARES DESDE HACÍA VARIOS AÑOS.
CONOCIÓ A ELBERT WATT EN LA UNIVERSIDAD DONDE AMBOS ESTUDIABAN, PERO IGNORABA QUE ELBERT SE HABÍA ENAMORADO DE ELLA.
CREÍA QUE ENTRE AMBOS EXISTÍA TAN SÓLO UNA SINCERA AMISTAD...
BERTA, HASTA AHORA SÓLO HEMOS HABLADO ENTRE NOSOTROS...
...DE LAS ACTIVIDADES DE LA UNIVERSIDAD. PERO HAY UN TEMA QUE JAMÁS HEMOS ABORDADO: LOS SENTIMIENTOS. BERTA, ¿NO PENSASTE NUNCA QUE MI AMISTAD PUEDE OCULTAR OTRA COSA? YA NO PUEDO SEGUIR CALLADO POR MÁS TIEMPO: ¡TE AMO!
TE HA SORPRENDIDO, ¿NO ES CIERTO?
SÍ, ESO ES... NO ESPERABA...

EN FIN, NO CREÍA QUE ME AMASES. ERES MUY BUENO Y DESEO LO MEJOR PARA TI...
PERO YO NO PODRÍA HACERTE FELIZ... LO SIENTO.
OH, BERTA, NO DIGAS ESO...
EN FIN, ¡A QUÉ INSISTIR! COMPRENDO QUE NO ME QUIERES.
PERO NO QUIERO VERTE TRISTE, ELBERT. NO TE LO TOMES COMO UNA RESPUESTA DEFINITIVA.
ME ERES MUY SIMPÁTICO...
¡OH, BERTA! ¡QUÉ FELIZ ME HACES AL DARME ESPERANZAS!
UNA SEMANA MÁS TARDE, BERTA Y ELBERT TERMINARON SUS RESPECTIVOS ESTUDIOS. EL JOVEN CREYÓ LLEGADO EL MOMENTO DE PEDIR A BERTA UNA DECISIÓN DEFINITIVA.
¡BERTA!... ¡ESPERA!
¡QUÉ CALABAZAS! DE ÉSTA ME HAGO BUZO.

TENGO LA IMPRESIÓN DE QUE ME HUYES...¿QUÉ TE PASA?
¡OH, NADA! NADA...
ME ESTÁS OCULTANDO ALGO, BERTA. POR DIOS, ¿QUÉ ES? ¡DIME LO QUE SEA!
ELBERT, YO...
NO PUEDO SEGUIR CALLANDO. MIS PADRES ABANDONAN LOS ESTADOS UNIDOS Y REGRESAN A ALEMANIA. NUESTRO AMOR ES IMPOSIBLE AHORA. FIJARON PARA LA MARCHA EL DÍA EN QUE TERMINASE MIS ESTUDIOS... Y MAÑANA EMBARCAMOS.
PERO AUNQUE ESTÉS EN ALEMANIA PODEMOS TENER RELACIONES. ¡QUIÉN SABE, TAL VEZ CONSIGA ESTABLECERME EN TU PAÍS, VIVIR ALLÍ, CREARME UNA SITUACIÓN...!
PERO...


LA PROPOSICIÓN DE ELBERT ERA CASI ABSURDA, PERO BERTA NO SE ATREVÍA A DESAIRAR A UN COMPAÑERO A QUIEN APRECIABA DE VERAS.
Y... ¿ESPERARÍAS TANTO TIEMPO?
OPTÓ POR MENTIR, CREYENDO QUE EL TIEMPO BORRARÍA UN AMOR AL QUE ELLA NO PODÍA CORRESPONDER.

¡TODA UNA VIDA! ¡TÚ ERES EL ÚNICO OBJETO DE MI EXISTENCIA!
CARIÑO... ¡QUÉ FELIZ ME HACES!
PUES... YO TE ESPERARÉ TAMBIÉN, ELBERT... SIEMPRE...
DOS DÍAS MÁS TARDE...
...BERTA Y SUS PADRES EMBARCARON RUMBO A HAMBURGO.
LA MUCHACHA SENTÍA REMORDIMIENTOS POR HABER ENGAÑADO A ELBERT.
DESDE QUE SALIMOS DEL PUERTO TE ENCUENTRO EXTRAÑA, HIJA. ¿TE OCURRE ALGO?
¿ESTÁS ENAMORADA, QUIZÁ?
¡OH, NO, PAPÁ! NADA DE ESO... NO ME ENCUENTRO MUY BIEN... ALGO DE MAREO QUIZÁ. YA SE ME PASARÁ.
ESO ESPERO, HIJA.

ACABO DE HABLAR CON BERTA. ¿NO LA ENCUENTRAS ALGO RARA?
SÍ, KARL. NO ES LA MISMA.
DEBE DE TENER ALGÚN PROBLEMA. PERO ELLA SIEMPRE HA CONFIADO EN MÍ, Y AHORA NO DEJARÁ DE HACERLO. LE DIRÉ QUE ME CUENTE LO QUE LE OCURRE. VOY A SU CAMAROTE.
BUENAS NOCHES, NENA. ¿VAS A ACOSTARTE YA? ¡SÓLO SON LAS OCHO!
ESTOY CANSADA, MAMÁ.
BERTA, NUNCA ME HAS OCULTADO NADA. SÉ QUE TE OCURRE ALGO, ESTÁS EXTRAÑA Y PREOCUPADA. ¿QUÉ TE HA PASADO?
MAMÁ, CREO QUE ME HE PORTADO MAL.
LE DI ESPERANZAS A UN ESTUDIANTE DE LA UNIVERSIDAD.
NO LE QUIERO, PERO NO TUVE FUERZAS PARA RECHAZARLE, NI PARA DARLE UNA NEGATIVA ROTUNDA. ¿CREES QUE HICE MAL? AHORA SIENTO HABERLO HECHO.

HICISTE MAL, DESDE LUEGO. HUBIERA SIDO MEJOR HABLARLE CLARAMENTE. PERO NO TE PREOCUPES: SOIS JÓVENES... ÉL OLVIDARÁ
ESO ESPERO... ¡OJALÁ SEA ASÍ!
EN BERLÍN, BERTA CONOCIÓ A UN JOVEN CAPITÁN DE AVIACIÓN AGREGADO AL CUERPO DIPLOMÁTICO DEL III REICH, Y DOS AÑOS MÁS TARDE SE CASARON. HABÍA OLVIDADO COMPLETAMENTE AL JOVEN ESTUDIANTE DE DETROIT.
AÑO 1938, EN NORTEAMÉRICA.
BUENO, MUCHACHO, CONSEGUÍ LO QUE QUERÍAS.
¡AQUÍ TIENES TU NOMBRAMIENTO DE AGREGADO DE LA EMBAJADA NORTEAMERICANA EN BERLÍN. ¿CONTENTO?
¡NO SABE USTED CUÁNTO! ¡POR FIN, DESPUÉS DE DOS AÑOS DE SILENCIO, VOLVERÉ A VERLA! REMOVERÉ TODO BERLÍN HASTA DAR CON ELLA... ¡JURÉ HACERLA MI ESPOSA, Y AHORA LLEGÓ EL MOMENTO!
AL DÍA SIGUIENTE AL DE SU LLEGADA A BERLÍN, ELBERT FUE INVITADO A UNA RECEPCIÓN OFRECIDA...
...POR EL MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES AL CUERPO DIPLOMÁTICO ACREDITADO EN LA CAPITAL.
ESTA NOCHE TENEMOS RECEPCIÓN EN LA WILHELMSTRASSE.

PUES NO ME ALEGRA MUCHO LA IDEA. ESTA NOCHE LA TENÍA RESERVADA PARA MÍ.
EL DEBER, AMIGO MÍO, ES ANTES QUE NADA.
LOS SALONES DE LA CANCILLERÍA DEL III REICH OFRECÍAN UN DESLUMBRANTE ASPECTO. PERO ELBERT ODIABA EL PROTOCOLO Y LAS REUNIONES MUNDANAS.
¿SE ABURRE MUCHO, AMIGO ELBERT?
PUES, REALMENTE... ¡CIELOS!
¡PERO SI ES...! VON HARTMAN, ¿PUEDE USTED PRESENTARME A AQUELLA SEÑORITA?
¿SEÑORITA?...
ELBERT ACABABA DE VER A BERTA. VON HARTMAN Y ELBERT SE ACERCARON AL GRUPO. ELBERT CREÍA MORIR DE FELICIDAD.
PERMÍTANME QUE LES PRESENTE. LOS SEÑORES HOFFMANN... EL SEÑOR ELBERT WATT.
¿CÓMO?
¡OH!...

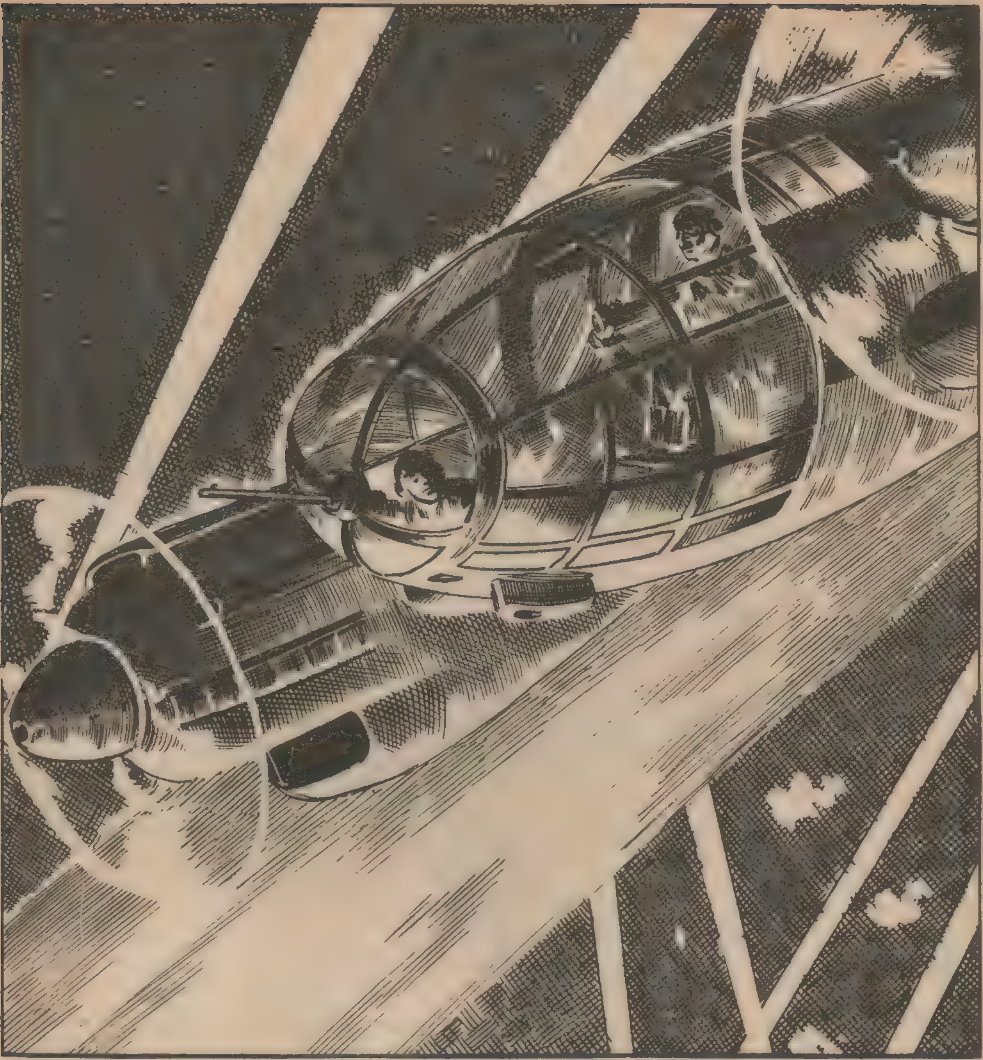
"¡SEÑORA HOFFMANN!" QUIÉN LO DIRÍA... ¡BUENAS NOCHES, SEÑORES!
AL VER QUE BERTA SE HABÍA CASADO CON OTRO, ELBERT PERDIÓ EL DOMINIO DE SÍ MISMO.
¡ME LARGO! ESTO ME DA ASCO.
¡ELBERT! ¿DÓNDE VA? ¡ESPERE!
¡QUÉ INSOLENCIA! ME QUEJARÉ AL EMBAJADOR AMERICANO.
NO, WILL. CREO QUE ME CONFUNDIÓ CON OTRA PERSONA.
BIEN, SI ES TU DESEO NO PRESENTARÉ NINGUNA QUEJA.
OLVIDEMOS ESTE INCIDENTE, TE LO RUEGO.
AL DÍA SIGUIENTE...
AYER SE EXCEDIÓ USTED, ELBERT.
DÉ GRACIAS A QUE HOFFMANN NO HA CURSADO NINGUNA QUEJA. ESO HUBIERA SIDO EL FIN DE SU CARRERA DIPLOMÁTICA. PERO SERÁ USTED DEPUESTO Y REGRESARÁ A WASHINGTON EN CALIDAD DE DISPONIBLE. DE VERAS QUE LO SIENTO.

MÁS TARDE...
VAYA, MUCHACHO. POR POCO...
¡BAH! ¿QUÉ ME IMPORTA YA NADA?
DEJARÉ MI CARRERA Y VIVIRÉ SÓLO PARA ALIMENTAR MI ODIO HACIA ESA MUJER QUE HA DESTROZADO MI VIDA.
ELBERT SE DEJÓ LLEVAR POR LOS IMPULSOS DE SU DECEPCIONADO CORAZÓN. PERO BERTA, ENTRETANTO...
NO ME HA OLVIDADO, SIGUE QUERIÉNDOME COMO ANTES Y ES UN DESGRACIADO POR MI CULPA.
¡VIRGEN SANTA, PERDÓNAME POR EL GRAVE ERROR QUE COMETÍ!
HAZ DE ÉL OTRO HOMBRE, DALE LA FELICIDAD, Y CASTÍGAME A MÍ, AUNQUE NO FUE MI INTENCIÓN HACERLE DAÑO... AYÚDALE A OLVIDARME Y LLEVA LA DICHA A SU CORAZÓN...
POCO DESPUÉS ESTALLABA LA GUERRA. EN LOS MESES QUE SIGUIERON AL DESEMBARCO ALIADO EN ÁFRICA DEL NORTE, UN PORTAAVIONES NORTEAMERICANO CRUZABA EL ATLÁNTICO, ...

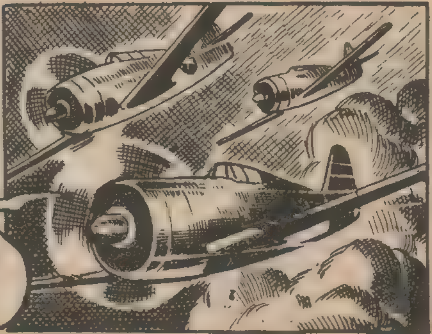
...PROVINENTE DE INGLATERRA Y RUMBO A ÁFRICA. EN ÉL PRESTABA SUS SERVICIOS EL TENIENTE AVIADOR ELBERT WATT.
AÚN NO HAS ENCONTRADO A TU FAMOSO CAPITÁN HOFFMANN, ¿VERDAD, ELBERT?
NO, PERO NO DESESPERO.
SI ALGÚN DÍA LLEGO A TENERLE ANTE MÍ, SERÁ EL MÁS FELIZ DE MI VIDA. ÉL DESTRUYÓ LA FELICIDAD QUE ME PERTENECÍA.
QUISIERA HABLAR CONTIGO, ELBERT. ¿ME LO PERMITES?
SÍ, PATER.
DESDE QUE LLEGASTE AL PORTAAVIONES NO HACES MÁS QUE HABLAR DE ODIO Y VENGANZA. ¿CREES QUE ESO ES DIGNO?

TAL VEZ NO; PERO ES JUSTO. YA CONOCE LA HISTORIA, Y SABE QUE SIGO SUFRIENDO POR SU CULPA. DEBEN TENER POR LO MENOS UN SUFRIMIENTO IGUAL AL MÍO.
NO, HIJO.
ESE ODIO NO ES MÁS QUE ORGULLO DESMEDIDO QUE SUFRIÓ AL VERTE RECHAZADO. SI TU AMOR FUESE VERDADERO, DESEARÍAS TAN SÓLO LA FELICIDAD DE LA MUJER AMADA, AUN CUANDO FUESE A COSTA DE TU SACRIFICIO...
ME SIENTO HERIDO... ¡EL RESIGNARME NO ME DEVOLVERÁ EL AMOR DE BERTA!
NO; PERO DARÍA A TU ESPÍRITU LA CALMA Y LA PAZ QUE NECESITAS.
LO SIENTO, PATER, PERO NO CONSEGUIRÁ NADA. EL ODIO LLENA MI CORAZÓN Y USTED NO PODRÁ CAMBIARME CON SUS BUENAS PALABRAS.
TU IDEA ES INSENSATA, HIJO MÍO. EL ODIO ES UNA PASIÓN DEVORADORA, Y QUIENES SE DEJAN ARRASTRAR POR ÉL LABRAN SIEMPRE SU PROPIO INFORTUNIO.
ESE INFORTUNIO TERMINARÁ CUANDO HAYA SATISFECHO MI VENGANZA TENIENDO A WILLY HOFFMANN AL ALCANCE DE MIS AMETRALLADORAS. ¡ENTONCES SERÉ FELIZ!
EN AQUEL INSTANTE SONÓ LA ALARMA EN LA FORMACIÓN.

ATACABA UN GRUPO DE AVIONES ENEMIGOS...
EL CREPÚSCULO AVANZA-ZA Y HUBO QUE ENCENDER LOS REFLECTORES.
DE LOS BARCOS BROTARON INFINIDAD DE HACES LUMINOSOS.

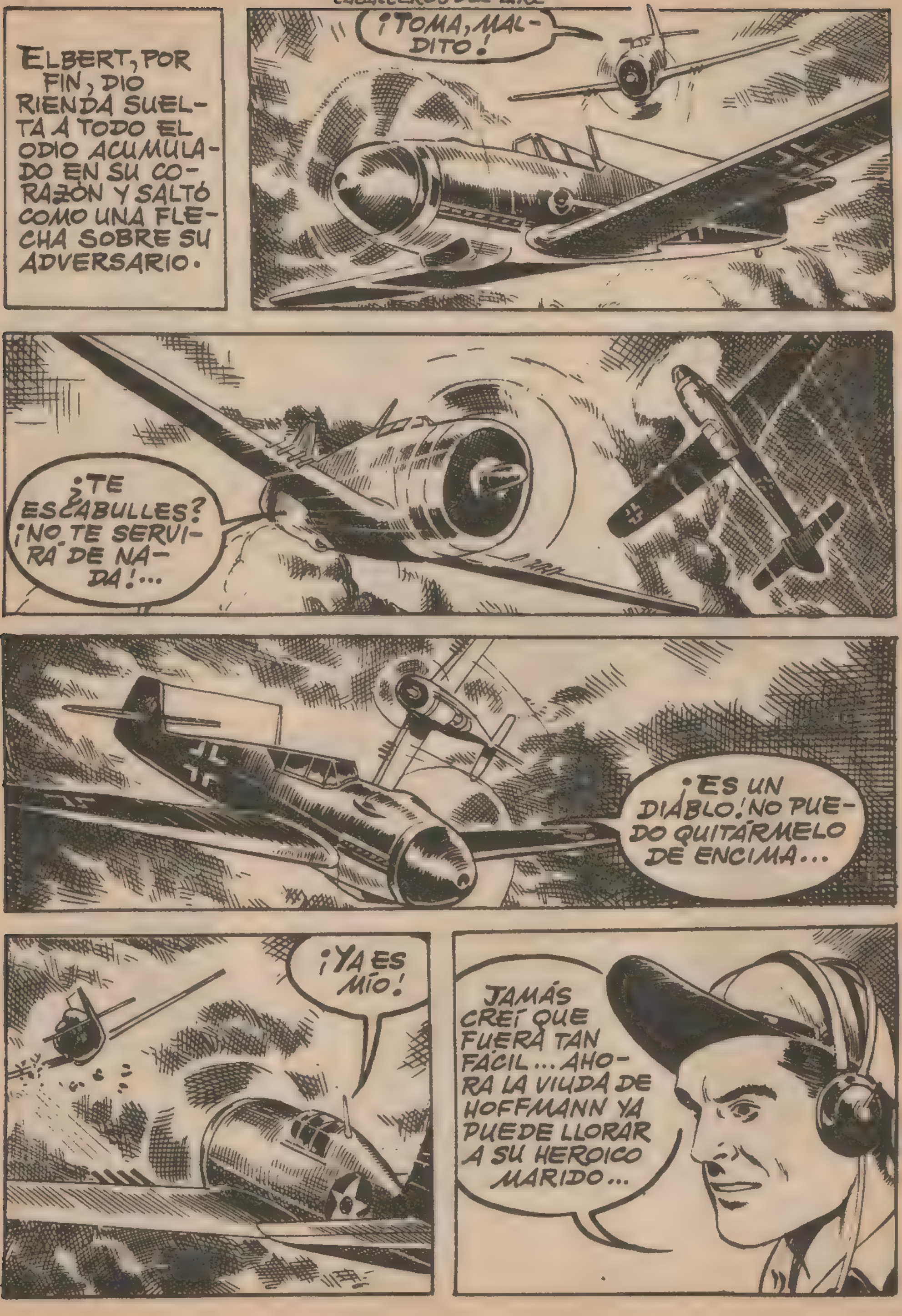


LAS POTENTES MÁQUINAS DESCARGABAN SU CARGA MORTAL. EL ATAQUE HABÍA SIDO TAN REPENTINO QUE LOS AVIONES NORTEAMERICANOS NO PUDIERON REMONTARSE HASTA TRANSCURRIDOS ALGUNOS MINUTOS DE BOMBARDEO.
ELBERT PILOTABA UNO DE LOS APARATOS.

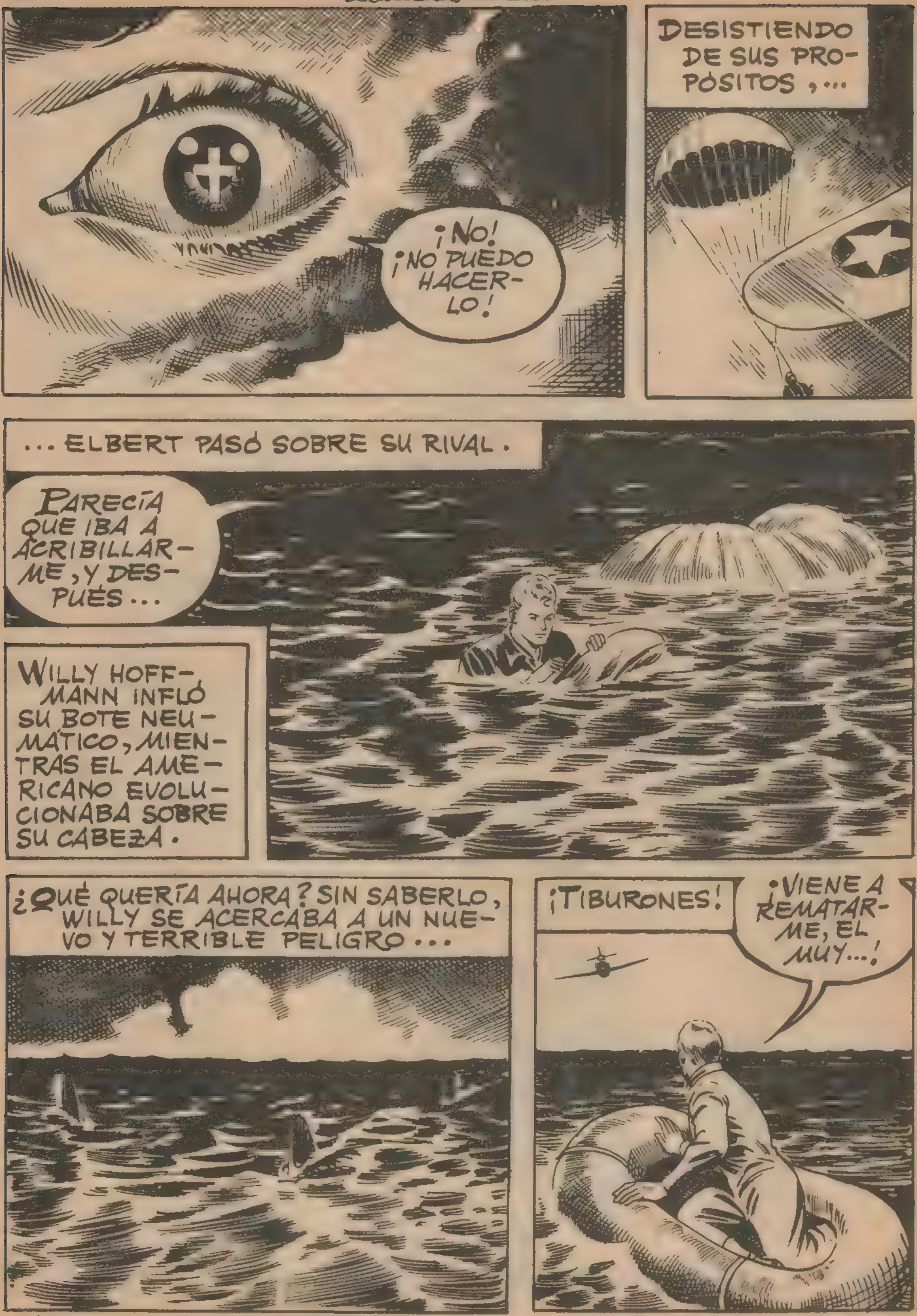


¡BRAVO! LÁSTIMA QUE EL PILOTO NO SE LLAME WILLY HOFFMANN...
LAS BAJAS POR AMBOS BANDOS SE NIVELABAN...

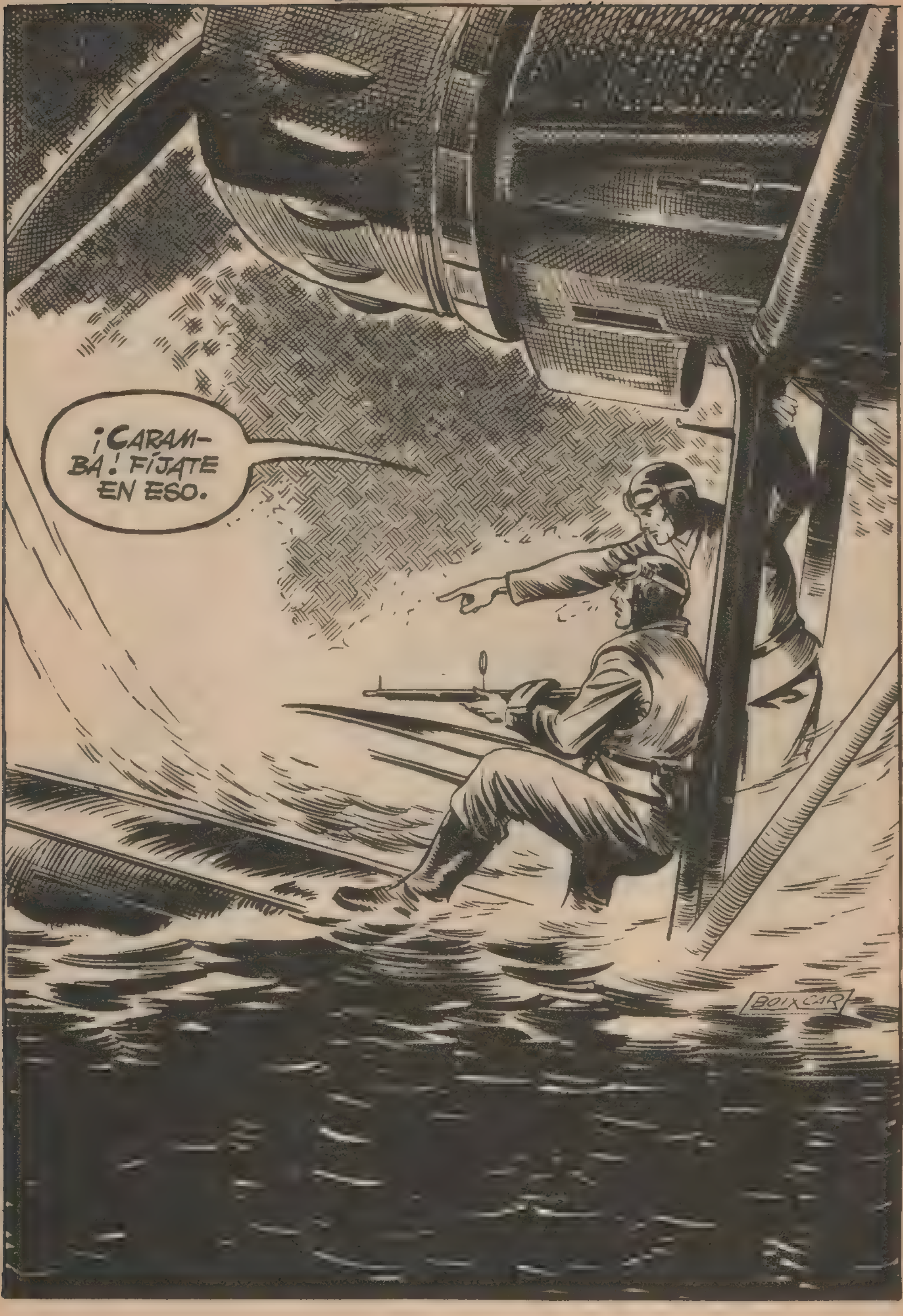
¡TRES "MESSERSCH-MITT"!
LES ATACARÉ POR SORPRESA.
OCULTÁNDOSE ENTRE LAS NUBES, ELBERT SE ACERCÓ A SUS ENEMIGOS Y MANIPULÓ EN SU RADIO PARA CAPTAR ALGUNA ORDEN QUE PUDIESEN TRANSMITIR.
"CAPITÁN WILLY HOFFMANN... DESTÁQUESE DE SU FORMACIÓN... ACUDA A LA ESCUADRILLA 7... CAPITÁN HOFFMANN... DESTÁQUESE DE SU FORMACIÓN..."
¡EL MARIDO DE BERTA! ¡AL FIN!...
¡SE HA DESTACADO DE LOS DEMÁS! ¡AHORA ES EL MOMENTO, HOFFMANN!


ELBERT, POR FIN, DIO RIENDA SUELTA A TODO EL ODIO ACUMULADO EN SU CORAZÓN Y SALTÓ COMO UNA FLECHA SOBRE SU ADVERSARIO.
¡TOMA, MALDITO!
¿TE ESCABULLES? ¡NO TE SERVIRÁ DE NADA!...
¡ES UN DIABLO! NO PUEDO QUITÁRMELO DE ENCIMA...
¡YA ES MÍO!
JAMÁS CREÍ QUE FUERA TAN FÁCIL... AHORA LA VIUDA DE HOFFMANN YA PUEDE LLORAR A SU HEROICO MARIDO...

ELBERT VIO CÓMO HOFFMANN SE LANZABA EN PARACAÍDAS.
YA ME DERRIBÓ... ¿QUÉ QUERRÁ AHORA?
¡NO PUEDES VIVIR! ¡ACABARÉ CONTIGO!
SABÍA QUE IBA A COMETER UN ASESINATO... AMETRALLAR A UN PARACAIDISTA DESARMADO ERA UNA COBARDÍA INCALIFICABLE.
CERRÓ LOS OJOS Y...
¡NO, ELBERT! ¡NO!
¡NO HAGAS ESO, MUCHACHO!


¡NO! ¡NO PUEDO HACERLO!
DESISTIENDO DE SUS PROPÓSITOS, ...
... ELBERT PASÓ SOBRE SU RIVAL.
PARECÍA QUE IBA A ACRIBILLARME, Y DESPUÉS...
WILLY HOFFMANN INFLÓ SU BOTE NEUMÁTICO, MIENTRAS EL AMERICANO EVOLUCIONABA SOBRE SU CABEZA.
¿QUÉ QUERÍA AHORA? SIN SABERLO, WILLY SE ACERCABA A UN NUEVO Y TERRIBLE PELIGRO...
¡TIBURONES!
¡VIENE A REMATARME, EL MUY...!

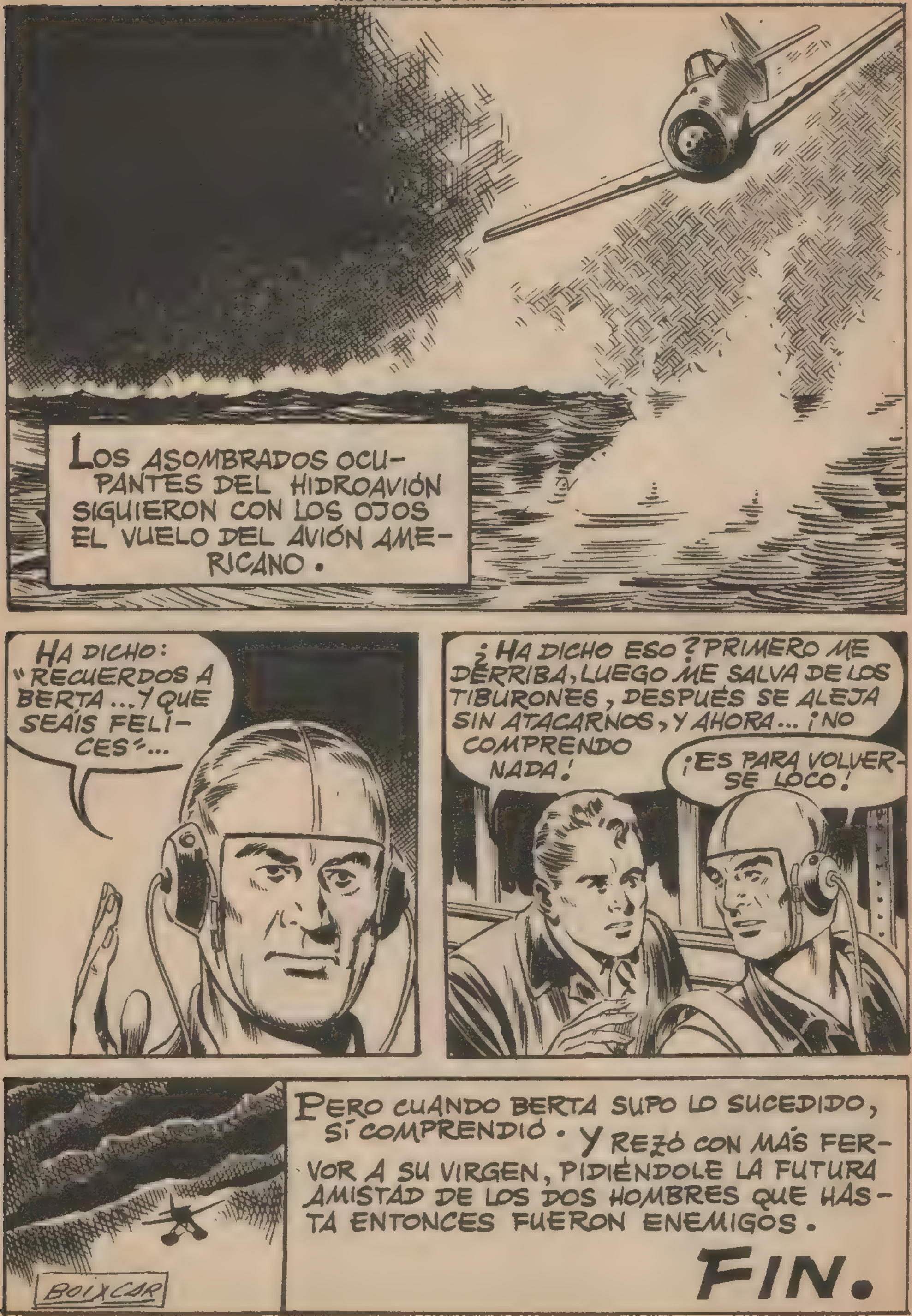
¡CIELOS! ¡HA VENIDO A SALVARME!
ME LO AGRADECE... ¡POBRE MUCHACHO! Y HACE UN INSTANTE LE ODIABA CON TODA MI ALMA.
ELBERT SE REMONTÓ Y DESAPARECIÓ. UN HIDROAVIÓN ALEMÁN VOLABA EN AQUELLOS MOMENTOS EN SOCORRO DEL NÁUFRAGO.
¡SE OS SALUDA, AMIGOS! LLEGÁIS A TIEMPO.


¡CARAMBA! FÍJATE EN ESO.
BOIXCAR

HA HABIDO SUERTE CON LOS TIBURONES ... LOS HAS MATADO TODOS.
¿SUERTE? NO SÉ CÓMO LLAMAR A LO QUE ME HA OCURRIDO.
FUE UN AMERICANO QUIEN AMETRALLÓ A LOS TIBURONES.
¿UN AMERICANO?
SÍ. EL MISMO QUE ME DERRIBÓ.
CARAMBA ... DEBE DE TRATARSE DE UNO DE ESOS ESCASOS HOMBRES QUE POR SU NOBLEZA Y VALOR AÚN HACEN HONOR A LA DESCOMPUESTA RAZA HUMANA.
ENTRETANTO...
¡YA ESTÁ A SALVO! COSA RARA; ME SIENTO FELIZ.

EL PATER TIENE RAZÓN: LA PAZ INTERIOR ES LA VERDADERA FELICIDAD.
YA DESPEGAN...QUIZÁ LES DÉ UN SUSTO, PERO QUIERO ACERCARME PARA DECIRLES ALGO.
RECUERDOS A BERTA...Y QUE SEÁIS FELICES.
EL AVIÓN DE ELBERT SE ALEJÓ DEL HIDROAVIÓN ALEMÁN.

¡ESTÁ HABLANDO!...


LOS ASOMBRADOS OCUPANTES DEL HIDROAVIÓN SIGUIERON CON LOS OJOS EL VUELO DEL AVIÓN AMERICANO.
HA DICHO: "RECUERDOS A BERTA ... Y QUE SEÁIS FELICES"...
¿HA DICHO ESO? PRIMERO ME DERRIBA, LUEGO ME SALVA DE LOS TIBURONES, DESPUÉS SE ALEJA SIN ATACARNOS, Y AHORA... ¡NO COMPRENDO NADA!
¡ES PARA VOLVERSE LOCO!
PERO CUANDO BERTA SUPO LO SUCEDIDO, SÍ COMPRENDIÓ. Y REZÓ CON MÁS FERVOR A SU VIRGEN, PIDIÉNDOLE LA FUTURA AMISTAD DE LOS DOS HOMBRES QUE HASTA ENTONCES FUERON ENEMIGOS.
FIN.
BOIXCAR

HOMBRES DE HIELO.
INVIERNO DE 1.942.

EL AVIADOR ALEMÁN WOLF FREDER HABÍA SIDO DERRIBADO EN LAS NEVADAS MONTAÑAS QUE CIRCUNDAN EL LAGO LADOGA, CERCA DE LENINGRADO.
¡SÓLO ENTRE TODA ESTA NIEVE! ¡MORIRÉ CONGELADO! NO TENGO NINGUNA ESPERANZA!

DEBO INTENTAR SALVARME.
SI NO DESCANSO NI UN INSTANTE, ES POSIBLE QUE PUEDA LLEGAR AL VALLE Y ENCUENTRE AYUDA ALLÍ.
SOPORTANDO ESTOICAMENTE EL ESPANTOSO FRÍO REINANTE, WOLF EMPRENDIÓ EL DESCENSO.
DESPUÉS DE VARIAS HORAS DE PENOSA CAMINATA...

¡HUELLAS!...
ALGUIEN HA PASADO POR AQUÍ HACE POCO.
ARRASTRÁNDOSE POR LA NIEVE, LOGRÓ AVANZAR UN POCO MÁS Y ...
¡SOCORRO! ¡SOCORRO!...
EN LA CABAÑA, ALGUNOS HOMBRES Y UNA MUCHACHA MANIPULABAN UN IMPROVISADO HORNO EN EL QUE ACABABAN DE FUNDIR UNA CONSIDERABLE CANTIDAD DE ORO.
¿HABÉIS OÍDO? ¡PARECEN VOCES!
NO LO CREO, PADRE... PERO IRÉ A VER.
ESPERA; IRÉ YO. TRÁEME EL FUSIL.
PERO...

¡YA BASTA DE MUERTES!
¡BAH! ERES IGUAL QUE TU MADRE...
HIZO BIEN EN MORIRSE. SI NO, LA HUBIERA MATADO YO POR SUS TONTERÍAS. MATARÉ AL QUE INTENTE IMPEDIRME QUE DISFRUTE DE ESAS JOYAS QUE HEMOS CONVERTIDO EN LINGOTES DE ORO.
¡VIENE ARMADO! TENGO QUE HACER ALGO...

NO SE VE A NADIE. DEBIÓ DE SER ILUSIÓN MÍA. ESTOY NERVIOSO...
¡NO TE DESCUIDES OTRA VEZ!
AHORA, ARMADO, PUEDO ENFRENTARME CON QUIEN SEA.
WOLF SE ACERCÓ CAUTELOSAMENTE A LA CABAÑA. PARECÍA HABER RECOBRADO EN PARTE SUS FUERZAS.
NO SE IMAGINAN LO QUE LES ESPERA...

UNA MUJER Y UN HOMBRE... SERÁ FÁCIL.
TU PADRE TARDA DEMASIADO. VOY A VER QUÉ OCURRE.
¡OTRO MENOS! SÓLO QUEDA LA CHICA...
¡OH!...
¡ENTRA EN SEGUIDA EN LA CASA!
¡ASESINO! ¿DÓNDE ESTÁ MI PADRE!

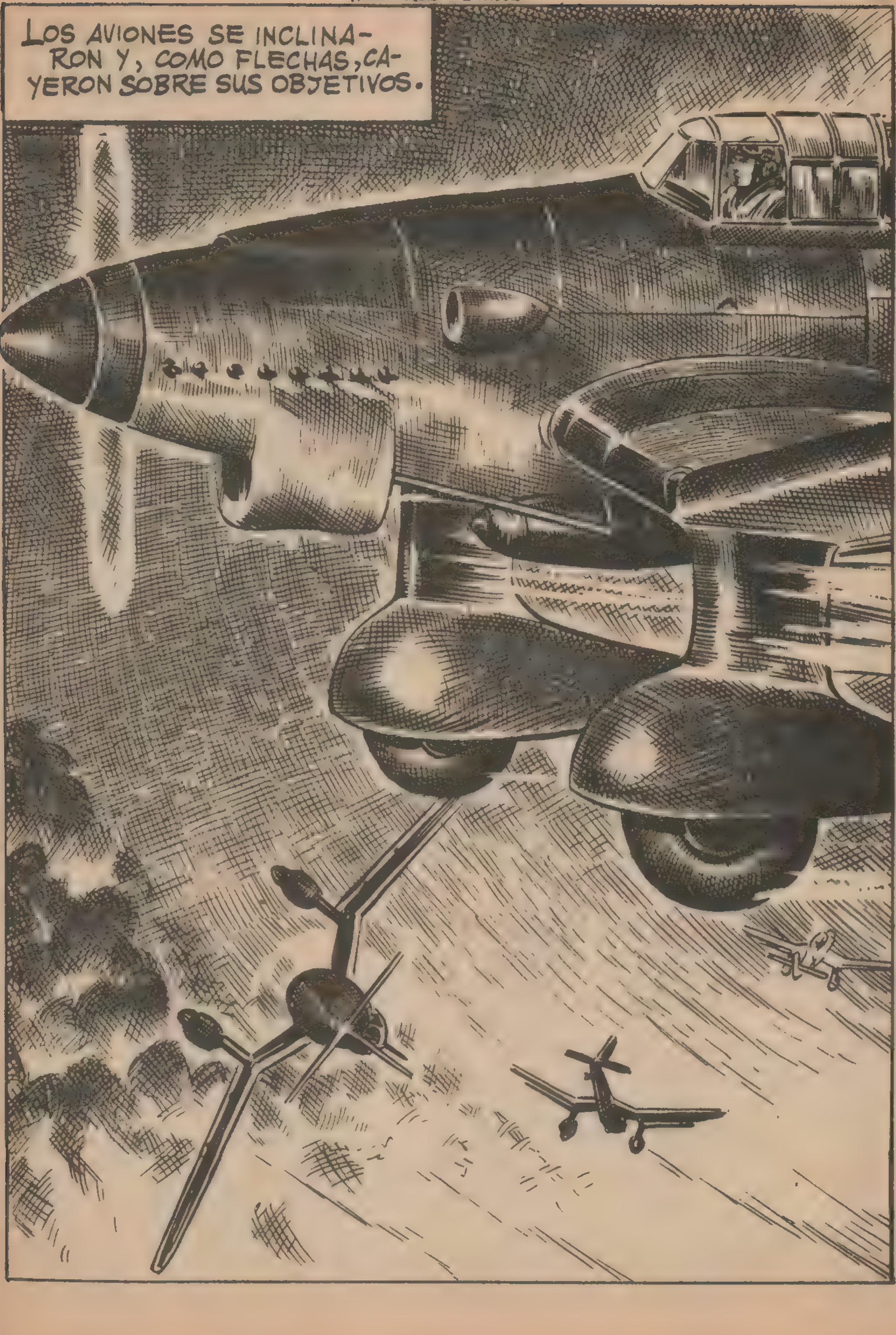
TU PADRE ESTÁ MUER-TO.
¡OH, CRIMINAL!...
¡DEJA DE CHARLAR! ESCUCHA... ESTOY CANSA-DO Y TENGO HAMBRE. TRÁE-ME COMIDA Y VODKA. SI NO, IRÁS A HACER COMPAÑÍA A LOS OTROS. ¡APRI-SA!
¿QUÉ ES ESO? ¿FUNDEN METAL?...
¡SI ES ORO! ¡LINGOTES DE ORO!

¿ES VUESTRO ESE ORO? ¡DIME!
MI PADRE CREYÓ QUE SERÍA SUYO AL FIN, ...
...PERO JAMÁS PERTENECIÓ A NADIE. PROVIENE DEL SAQUEO DE VARIAS IGLESIAS POLACAS, Y EN ESOS LINGOTES SE MEZCLAN, FUNDIDOS, LOS OBJETOS SAGRADOS Y LA SANGRE INOCENTE. TODO EL QUE INTENTE APODERARSE DE ÉL QUEDARÁ MALDITO...
¡ESTÚPIDA! ¿QUIERES ATEMORIZARME? SERÁ PARA MÍ, Y ME RÍO YO DE SU PROCEDENCIA.
ESO MISMO DIJERON MI PADRE Y SU AMIGO.
WOLF COMIÓ Y BEBIÓ HASTA SACIARSE. NO SE ATREVIÓ A DORMIR, PERO PERMANECIÓ DESCANSANDO ALGUNAS HORAS. HACIA LA MADRUGADA SE SINTIÓ NUEVAMENTE FUERTE.
¡DATE PRISA! TENGO QUE LLEGAR CON LOS MÍOS HOY MISMO.

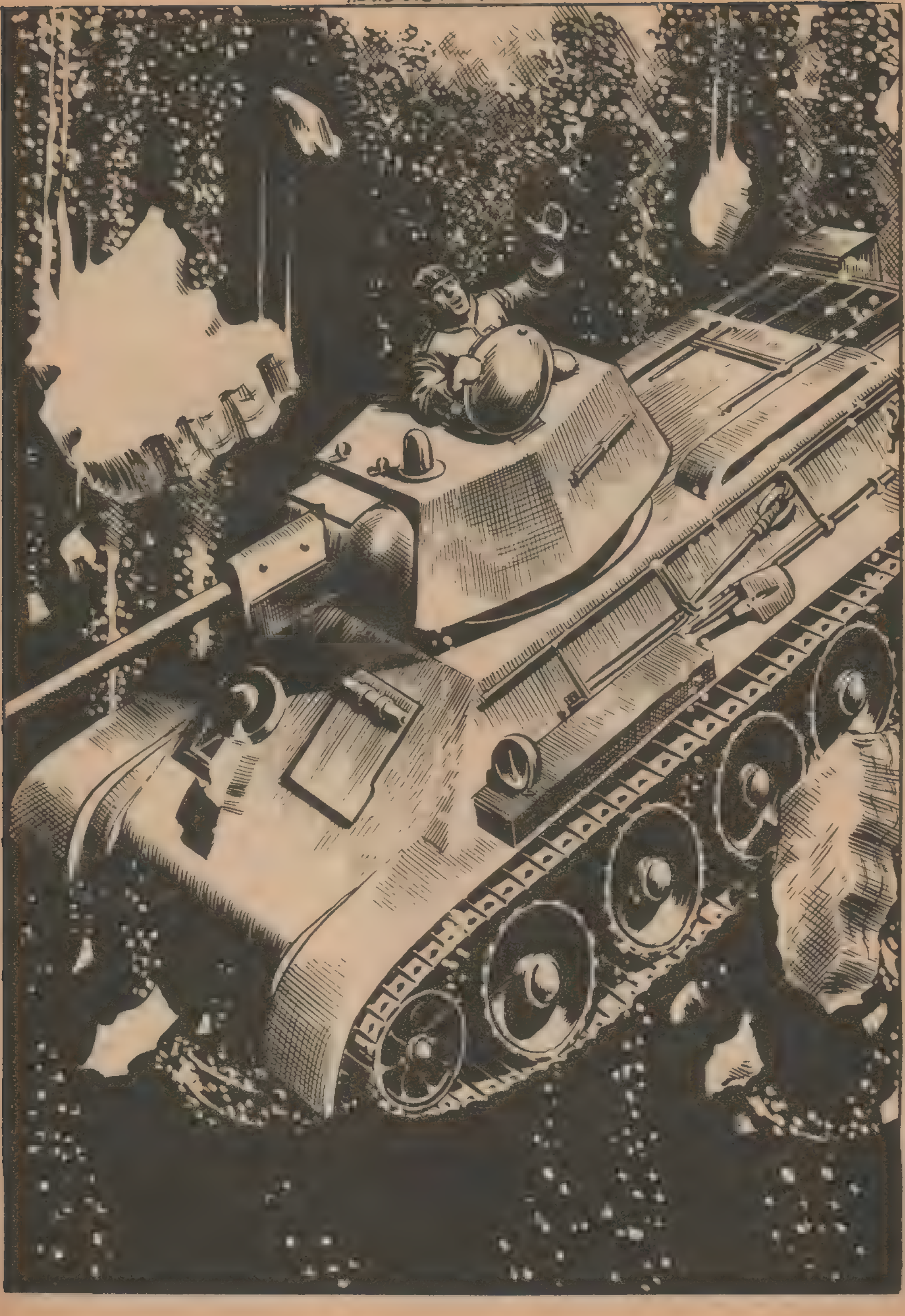
HUBIESE QUERIDO DAR SEPULTURA A MI PADRE Y A...
LA NIEVE SE ENCARGARÁ DE ELLO. ¡ANDANDO!
A LAS SEIS HORAS DE MARCHA, OLGA, LA MUCHACHA, ESTABA COMPLETAMENTE EXTENUADA...
¡NO TE RETRASES!
¡NO PUEDO MÁS! ESTA TORMENTA... ¡ESTOY AGOTADA!
LO SIENTO, GUAPA. PERO AHORA YA ME HAS INDICADO EL CAMINO Y PUEDES DESCANSAR CUANTO QUIERAS. ¡SUERTE!

¡NO ME DEJE MORIR AQUÍ! ¡POR FAVOR!...
TENGO PRISA...
SORDO A LAS DESESPERADAS LLAMADAS DE OLGA, QUE HABÍA COMETIDO LA TORPEZA DE INDICARLE EL CAMINO, WOLF SIGUIÓ SU MARCHA.
VARIAS HORAS DESPUÉS...
EL TERRENO ES CADA VEZ MÁS DIFÍCIL. ESTOY AGOTADO.
¡UNA CABAÑA! ESTO ES MI SALVACIÓN...
LA CABAÑA ESTABA ABANDONADA Y EN GRAN DESORDEN. WOLF ENCENDIÓ LA ESTUFA.
ESTOY RENDIDO... DORMIRÍA TRES DÍAS SEGUIDOS.

CUANDO DESPERTÓ, LA TEMPESTAD HABÍA AMAINADO.
¿DÓNDE DEBO DE ESTAR AHORA?
¡CARAMBA! TANQUES RUSOS ATRAVIESAN EL LAGO HELADO...
VARIOS CARROS DE ASALTO ATRAVESABAN EL LAGO EN DIRECCIÓN A LENINGRADO. ERA EL ÚNICO SISTEMA DE CONTACTO CON LA CIUDAD CERCADA.
DESDE SU PUESTO DE OBSERVACIÓN, ...
... WOLF VIO VARIOS APARATOS ALEMANES QUE SE DISPONÍAN A ATACAR A LOS TANQUES.
¡STUKAS!


LOS AVIONES SE INCLINARON Y, COMO FLECHAS, CAYERON SOBRE SUS OBJETIVOS.

EL ATAQUE AÉREO ERA SECUNDADO POR UNA LEJANA BATERÍA DE LA ARTILLERÍA ALEMANA.
BOIXCAR
LOS PROYECTILES, AÚN SIN ALCANZAR DE LLENO A LOS CARROS, ABRÍAN ENORMES BOQUETES EN EL HIELO, POR DONDE ÉSTOS DESAPARECÍAN ENTRE BURBUJAS...
... UNO TRAS OTRO.



BUEN TRABAJO, AMIGOS.
¡HA SIDO ESTUPENDO! CUANDO... ¿EH?
¡TROPAS RUSAS!
A WOLF NO LE IBA A SER FÁCIL HUIR, Y TEMÍA SER APRESADO CON SU TESORO.
RÁPIDAMENTE...
... SE DIRIGIÓ A LA CABAÑA ...
ES PRECISO QUE OCULTE LOS LINGOTES.

DESPUÉS DE ELEGIR UN LUGAR APROPIADO, WOLF ENTERRÓ EL ORO.
AQUÍ ESTARÁ SEGURO, HASTA QUE PUEDA VOLVER A RECOGERLO... ¡Y ENTONCES SERÁ SÓLO MÍO!
COMO PARA FAVORECER LOS PLANES DE WOLF, EN AQUEL MOMENTO EMPEZÓ A NEVAR COPIOSAMENTE. SUS HUELLAS Y LAS DE SU ESCONDITE IBAN A QUEDAR BORRADAS TOTALMENTE...
ENTRETANTO...
ADELÁNTATE HASTA LA PRÓXIMA ALDEA Y BUSCA ALOJAMIENTO PARA LOS OFICIALES.
¡A LA ORDEN!
WOLF OBSERVÓ LOS MOVIMIENTOS DEL JINETE Y LE VIO DIRIGIRSE HACIA ÉL...
NO HUYAS NI GRITES... ¡BAJA DEL CABALLO!
¿EH?... SÍ... SÍ, YA BAJO.

¡GRACIAS! AHÍ VA LA PROPINA...
¡MI HUIDA SERÁ FÁCIL!
CUANDO OSCUREZCA, CRUZARÉ EL LAGO Y ME REUNIRÉ CON LOS MÍOS... ALGÚN DÍA, CUANDO AVANCEMOS DE NUEVO SOBRE TERRITORIO RUSO, RECOGERÉ MIS LINGOTES...
WOLF LOGRÓ LLEGAR SIN CONTRATIEMPOS A LAS LÍNEAS ALEMANAS. PERO UNA VEZ ALLÍ...
¡ES UN COMPATRIOTA! ¡CUIDADO! ¡UN DISPARO DE MORTERO!
LA EXPLOSIÓN SE PRODUJO A ALGUNA DISTANCIA. WOLF SINTIÓ UN PINCHAZO EN LA SIEN. UN PEDAZO DE METRALLA IBA A CAMBIAR EL CURSO DE SU VIDA.
¿ESTÁS HERIDO?
NO... SÓLO UN RASGUÑO.

CONDUCIDO A RETAGUARDIA, HUBO QUE EXTRAERLE EL MINÚSCULO FRAGMENTO DE GRANADA. PASARON DOS MESES Y, FINALMENTE, FUE DADO DE ALTA.
LO SIENTO. HEMOS HECHO TODO LO HUMANAMENTE POSIBLE.
¿ENTONCES...?
EL OJO FUE ALCANZADO EN PARTES MUY SENSIBLES. NO PODEMOS DAR MAYOR CLARIDAD A SU VISTA. Y NO PODRA CONTINUAR EN LA AVIACIÓN. NO OBSTANTE, PUEDE SOLICITAR DEL ALTO MANDO EL SER DESTINADO AL CUERPO QUE DESEE. LO LAMENTO DE VERAS.
PERO...

...NO ERA SU OJO LO QUE PREOCUPABA A WOLF, SINO RECUPERAR EL TESORO ESCONDIDO CERCA DE LENINGRADO. SOLICITÓ SER DESTINADO A AQUEL SECTOR DE INFANTERÍA, Y SU DEMANDA...
...FUE ACEPTADA. VERANO DE 1943. LAS FUERZAS ALEMANAS SE REPLEGABAN A TODO LO LARGO DEL FRENTE RUSO.
AL LLEGAR EL SIGUIENTE INVIERNO, WOLF DESESPERABA YA DE RECUPERAR LOS LINGOTES. TEMÍA QUE LAS FUERZAS ALEMANAS ABANDONASEN EL SECTOR DE LENINGRADO.
PERO, CIERTO DÍA...
SARGENTO WOLF, HA SIDO USTED ELEGIDO PARA UNA DELICADA MISIÓN.
DEBERÁ LLEVARLA A CABO ESTA MISMA NOCHE. TIENE QUE LLEGAR A TERRITORIO ENEMIGO, CON TREINTA HOMBRES, Y VOLAR EL POLVORÍN INSTALADO EN UNA CABAÑA A LA ORILLA DEL LAGO. ESTÁ NEVANDO Y ESO PUEDE SERLES DE GRAN AYUDA.
LA OCASIÓN LARGO TIEMPO ESPERADA SE PRESENTABA AL FIN. ¡WOLF RECUPERARÍA SU ORO, QUE LE AGUARDABA DESDE...

... HACÍA MÁS DE UN AÑO! Y AQUELLA NOCHE ...
... LA NIEVE Y LA OSCURIDAD VOLVÍAN A ALIARSE PARA AYUDARLE A CONSEGUIR LA REALIZACIÓN DE SU PLAN.
MÁS TARDE, ...
... A LA OSCURIDAD Y LA NIEVE SE AÑADIÓ UN FUERTE VIENTO.
HASTA AHORA TODO VA BIEN. ESTO SERÁ MÁS FÁCIL DE LO QUE IMAGINÉ ...
SI SORPRENDEMOS A ALGÚN ENEMIGO, RECORDAD QUE HAY QUE ABATIRLE SIN USAR ARMAS DE FUEGO.

FALTA POCO PARA LLEGAR AL OBJETIVO. LAS CARGAS SE COLOCARÁN INMEDIATAMENTE, PERO NO SE HARÁN ESTALLAR HASTA QUE YO LO ORDENE. ANTES QUIERO HACER YO SOLO UNA PEQUEÑA DESCUBIERTA.
LA COLOCACIÓN DE LOS EXPLOSIVOS SE EFECTUÓ SIN CONTRATIEMPOS. ENTONCES, WOLF ORDENÓ A SUS HOMBRES QUE ESPERASEN SU REGRESO, Y...
¡MI ORO, ¡AL FIN!
LOCO DE ALEGRÍA, WOLF COLOCÓ LOS LINGOTES EN SU MACUTO Y SE DIRIGIÓ NUEVAMENTE DONDE LE ESPERABAN SUS HOMBRES.
¡YA ES MÍO OTRA VEZ! Y AQUELLA ESTÚPIDA A LA QUE ABANDONÉ EN LA NIEVE DIJO QUE JAMÁS SERÍA DE NADIE...
BIEN, TODO ESTÁ DISPUESTO PARA LA VOLADURA. ¿HABÉIS HALLADO ENEMIGOS?
SÓLO TRES CENTINELAS, MI SARGENTO, Y LES HEMOS ABATIDO.
Y, A UNA ORDEN DEL SARGENTO WOLF...

¡TODOS AL LAGO, PRONTO! TENEMOS QUE ATRAVESARLO ANTES DE QUE SE DEN CUENTA DE LO QUE OCURRE.
¡RETROCEDED! ¡NOS HAN TENDIDO UNA EMBOSCADA!
¡RÁPIDO! NOS RETIRAREMOS A TRAVÉS DEL BOSQUE HACIA LAS MONTAÑAS.
ANTE EL TEMOR DE SER APRESADO POR LAS TROPAS RUSAS AHORA QUE TENÍA EN SUS MANOS UNA FORTUNA, WOLF LLEVABA A SUS HOMBRES A UN CALLEJÓN SIN SALIDA.
AL CABO DE UNAS HORAS, WOLF LLEGÓ AL LUGAR DONDE, UN AÑO ATRÁS...

...COMETIERA EL DOBLE CRIMEN QUE LE HIZO ENTRAR EN POSESIÓN DE LOS LINGOTES DE ORO. JUNTO A LA CASA, UN INESPERADO DESCUBRIMIENTO LE LLENÓ DE TERROR.
¡UNA TUMBA! ES DEL PADRE DE LA MUCHACHA...
A MI PADRE UN RECUERDO IMPERECEDERO OLGA
ALGUIEN DEBIÓ DE RECOGERLA... BUENO, ¿Y QUÉ ME IMPORTA? EL ORO SERÁ SÓLO MÍO...
UN NUMEROSO GRUPO DE RUSOS NOS SIGUE LAS HUELLAS, MI SARGENTO.
¡NO NOS COGERÁN! NOS OCULTAREMOS TODO EL DÍA EN LAS MONTAÑAS Y LA NIEVE BORRARÁ NUESTRAS HUELLAS.
HORAS DESPUÉS HABÍAN BURLADO LA PERSECUCIÓN DE LOS RUSOS, PERO SE HALLABAN EN PLENA MONTAÑA, DONDE LA TEMPERATURA HABÍA DESCENDIDO TERRIBLEMENTE.

EL FRÍO EMPEZÓ A CAUSAR BAJAS ENTRE LOS EXTENUADOS SOLDADOS.
¡WALBURG! ¡FRITZ!
¡SARGENTO, DOS HOMBRES HAN MUERTO DE FRÍO!
¡BUENO! ¿Y QUE?
¡SI CONTINUAMOS ASÍ, MORIREMOS TODOS! LO MEJOR SERÍA...
¡NO! ¡RESISTIREMOS EL FRÍO!
POCAS HORAS MÁS TARDE, TODOS LOS HOMBRES DE WOLF HABÍAN SUCUMBIDO HELADOS Y SUS CUERPOS COMENZABAN A DESAPARECER BAJO EL SUDARIO BLANCO DE LA NIEVE. SÓLO WOLF RESISTÍA AÚN.
¡NO, DIOS MÍO! ¡NO QUIERO MORIR! TE DEVUELVO TU ORO... ¡QUIERO VIVIR!
DANDO TUMBOS, EL MACUTO CON LOS LINGOTES DE ORO RODÓ HASTA UNA PROFUNDÍSIMA GRIETA, DE DONDE JAMÁS...
...MANOS HUMANAS PODRÍAN RESCATARLO. Y, POCO DESPUÉS...
ES... UN CASTIGO... EL ORO... ESTABA MAL... DITO...
WOLF MURIÓ JUNTO A SUS COMPAÑEROS, CUBIERTO POR LA NIEVE. LO QUE ANTES FUERON HOMBRES ERAN AHORA BLOQUES DE HIELO...

LA GUERRA TERMINÓ. LA PÉRDIDA DE LOS TREINTA Y UN SOLDADOS ALEMANES SE CONVIRTIÓ EN UNA LEYENDA PARA QUIENES CONOCÍAN AQUELLAS MONTAÑAS.
SE DICE QUE...
...EN ESTOS LUGARES HAY TREINTA Y UN SOLDADOS ALEMANES QUE MURIERON DE FRÍO. PERO DEBE DE SER UNA LEYENDA. DESDE QUE TERMINÓ LA GUERRA, HE RECORRIDO INNUMERABLES VECES ESTE LUGAR SIN ENCONTRAR NUNCA EL MENOR RASTRO.
LAS MONTAÑAS HELADAS GUARDAN CELOSAMENTE SU SECRETO.
FIN.
Y SI ALGUIEN HALLASE UN DÍA A LOS HOMBRES DE HIELO, NO SE ENCONTRARÍA ORO CON ELLOS. PORQUE EL METAL AMARILLO DUERME PARA SIEMPRE EN UNA INSONDABLE GRIETA, FUERA DEL ALCANCE DE LA CODICIA HUMANA.

BOIXCAR

OBRAS COMPLETAS

Una moderna y cuidada presentación para una colección famosa:

HAZAÑAS BÉLICAS

Una ocasión única para coleccionar toda la obra de este genial dibujante y guionista, iniciador de esta gran serie de relatos bélicos.

En cada volumen, se insertan varios títulos completos hasta un total de 80 páginas.

En el próximo número aparecerán los siguientes títulos:

CORRESPONSAL EN COREA

HOMBRES RANA

UNO DE TANTOS

5

EDICIONES TORAY, S. A.

12 PESETAS